



**Zápisnica**  
**z 27. zasadnutia Mestského zastupiteľstva,**  
**konaného dňa 12. novembra 2025 od 14,00 h. do 18,30 hod.**  
**v Mestskom kultúrnom stredisku, Hlavná 58 v Moldave nad Bodvou.**

**Prítomní poslanci 9. VO:** Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriána Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko

**Ospravedlnení poslanci:** Bc. Ľudovít Matta,

**Primátor:** JUDr. Ing. Slavomír Borovský

**Prednostka:** PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.

**Pracovníci MsÚ:** podľa prezenčnej listiny

**Ostatní prítomní:** podľa prezenčnej listiny



## **Bod č. 1 Otvorenie zasadnutia**

Primátor mesta JUDr. Ing. Slavomír Borovský otvoril a viedol 27. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou, ktoré sa konalo dňa 12. 11. 2025 so začiatkom o 14,00 hod. vo veľkej sále Mestského kultúrneho strediska v Moldave nad Bodvou. Zasadnutie bolo zvolané podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Primátor po zahájení MsZ skonštatoval, že rokovania MsZ v Moldave nad Bodvou sa zúčastňuje 11 poslancov, 1 poslanec sa ospravedlnil: Bc. Ľudovít Matta a 1 poslanec sa dostavil na zasadnutie neskôr: Ing. Július Grulyo. Prítomná bola nadpolovičná väčšina poslancov. Rokovanie bolo uznášaniaschopné.

Za overovateľov zápisnice primátor navrhol poslancov MsZ:

Mgr. Norbert Pecze, Ing. Vojtech Bodnár

Za zapisovateľku primátor mesta určil pracovníčku mestského úradu Ing. Henrietu Tóthovú.

Primátor informoval, že v zmysle novely zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podľa § 12 ods. 5 sa hlasuje o návrhu programu zasadnutia mestského zasadnutia. Podľa § 12 ods. 5 Obecné zastupiteľstvo schvaľuje návrh programu zasadnutia na začiatku zasadnutia. Najprv sa hlasuje o bodoch návrhu programu podľa odseku 4. Na zmenu návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých poslancov. Ak starosta odmietne dať hlasovať o návrhu programu zasadnutia obecného zastupiteľstva alebo o jeho zmene, stráca právo viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, ktoré ďalej vedie zástupca starostu. Ak zástupca starostu nie je prítomný alebo odmietne viesť zasadnutie obecného zastupiteľstva, vedie ho iný poslanec poverený obecným zastupiteľstvom. Podľa § 12 ods. 4 návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva sa zverejňuje na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce aspoň tri dni pred zasadnutím obecného zastupiteľstva.

### **Program:**

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
  - určenie overovateľov zápisnice
  - určenie zapisovateľa zápisnice
  - voľba návrhovej komisie.
2. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
3. Kontrola plnenia uznesení.
4. Správa primátora mesta a mestského úradu.
5. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za jún až október 2025.
6. Správa o kontrolnej činnosti č.2/2025. Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2026. Správa o výsledku kontroly č. HK/4/2025
7. Návrh na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 7/2025.
8. Návrh rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 – 2028.
9. Návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska v Moldave nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 – 2028.
10. Návrh rozpočtu Mestského športového klubu Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027-2028.



11. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 3/1996 o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou.
12. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 55 o sociálno-právnej ochrane detí a sociálnej kuratele.
13. Návrh na schválenie VZN Mesta Moldava nad Bodvou o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou.
14. Návrh na schválenie Dodatku č. 2 k VZN č. 96 o poskytovaní nenávratných finančných príspevkov obyvateľom Mesta Moldava nad Bodvou v čase hmotnej núdze, v čase náhlej núdze a iných nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu mesta.
15. Návrh dodatku č. 1 k VZN č. 131 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a s drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Moldava nad Bodvou.
16. Návrh dodatku č. 5 k VZN č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach.
17. Návrh VZN o podmienkach vykonávania sobášov, určení sobášnych dní a výške nákladov na zabezpečenie sobášnych obradov v Matričnom obvode mesta Moldava nad Bodvou.
18. Návrh na zverenie majetku mesta do správy Základnej školy, Severná 21, Moldava nad Bodvou.
19. Návrh na schválenie predĺženia nájmu Dodatkom č. 6 k nájomnej zmluve č. 1/2014 o nájme nebytových priestorov pre nájomcu UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.
20. Personálne otázky Komisie pre školstvo pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.
21. Návrh na schválenie ukončenia procesu obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou.
22. Návrh na zmenu uznesenia č. 464/2021 - Zámer rekonštrukcie a modernizácie, prevádzky a údržby zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou.
23. Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou na rok 2026.
24. Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta Moldava nad Bodvou.
25. Návrh monitorovacej správy plnenia PHSR za roky 2023 - 2025.
26. Zaradenie mesta Moldava nad Bodvou do členstva MAS Bodva.
27. Rôzne.
28. Podnety občanov.
29. Záver.

Návrh programu rokovania zastupiteľstva poslanci obdržali spolu s pozvánkou dňa 31.10.2025. Materiál k programu rokovania bol doručený elektronicky a v tlačenej verzii dňa 31.10.2025.

Pán primátor dal hlasovať o návrhu programu ako bol uvedený v pozvánke.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že program rokovania bol schválený.

Dňa 7. 11. 2025 boli poslancom zaslané mailom nasledujúce materiály:

1. návrh na doplnenie nového bodu – Návrh na prijatie návratných zdrojov financovania



2. stanovisko HK k návrhu na prijatie návratných zdrojov financovania
3. stanovisko HK k 7. zmene rozpočtu
4. úprava dôvodovej správy k rozpočtu mesta na rok 2026-2028
5. stanovisko HK k rozpočtu mesta na roky 2026-2028
6. návrh na doplnenie nového bodu k podpisu zmluvy o NFP
7. projektová dokumentácia na rekonštrukciu verejného osvetlenia
8. projektová dokumentácia na rekonštrukciu nám. Ľ. Štúra

Dňa 11.11. 2025 boli emailom zaslané tieto materiály:

1. návrh na doplnenie nového bodu – 20 b) Personálne otázky Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.
2. Vyhodnotenie pripomienok k VZN zverejnených dňa 15. 10. 2025 a 27.10.2025.
3. Opravené uznesenie so zapracovanými pripomienkami z finančnej komisie - k bodu č. 8. Návrh rozpočtu na rok 2026 a roky 2027 a 2028. Zároveň bola upravená tabuľková časť rozpočtu v časti Príjem – výnos dane z príjmov územnej samosprávy - na sumu 4 866 123 €, ktorá bola navýšená z dôvodu navýšenia miezd pedagogických a nepedagogických zamestnancov – originálne kompetencie o 7%. Navýšená suma je vo výdavkovej časti rozpočítaná pre školy a školské zariadenia, v prevažnej miere pre Cirkevnú spojenú školu a pre ZUŠ.

Pán primátor otvoril diskusiu na doplnenie alebo zmenu programu.

Pán primátor na základe návrhu Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy dal návrh na vypustenie bodu č. 15 „Návrh dodatku č. 1 k VZN č. 131 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a s drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Moldava nad Bodvou.“

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta, Jaroslav Pupala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Pán primátor na základe návrhu Komisie finančnej, správy majetku a obchodu navrhol presunúť body týkajúce sa VZN, a to body:

11. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 3/1996 o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou.
12. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 55 o sociálno-právnej ochrane detí a sociálnej kuratele.
13. Návrh na schválenie VZN Mesta Moldava nad Bodvou o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou.
14. Návrh na schválenie Dodatku č. 2 k VZN č. 96 o poskytovaní nenávratných finančných príspevkov obyvateľom Mesta Moldava nad Bodvou v čase hmotnej núdze, v čase náhlej núdze a iných nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu mesta.



16. Návrh dodatku č. 5 k VZN č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach.
17. Návrh VZN o podmienkach vykonávania sobášov, určení sobášnych dní a výške nákladov na zabezpečenie sobášnych obradov v Matričnom obvode mesta Moldava nad Bodvou,

pred bod č. 7 „Návrh na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 7/2025.“ Ostatné body posunúť a prečíslovať.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta, Jaroslav Pupala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Pán primátor navrhol doplniť nový bod s názvom: „Návrh na prijatie návratných zdrojov financovania“ za bod „Návrh na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 7/2025.“

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta, Jaroslav Pupala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Pán primátor na základe návrhu predsedu Komisie p. Ing. Rolanda Cingel'a navrhujem doplniť nový bod ako bod č. 20 b) - Personálne otázky Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou - z dôvodu zmeny členov.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta, Jaroslav Pupala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel', Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Pán primátor navrhol doplniť nový bod ako bod č. 27 s názvom: Návrh na schválenie uznesenia ako podkladu k podpisu zmluvy na poskytnutie NFP pre projekt: „Zavádzanie systému



množstvom zberu zmesového komunálneho odpadu v Moldave nad Bodvou“. Ostatné body precíslovať.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta, Jaroslav Pupala)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Roland Cingel, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že zmena programu rokovania bola schválená.

Pán Ing. Ján Csala sa informoval, či bod „Návrh na schválenie predĺženia nájmu Dodatkom č. 6 k nájmovej zmluve č. 1/2014 o nájme nebytových priestorov pre nájomcu UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.“ sa nebude vypúšťať, nakoľko pán hlavný kontrolór mal na finančnej komisii pripomienky k zverejneniu. Pani prednostka uviedla, že zmluvu skontrolovali, bola zverejnená na webovom sídle MsKS a môže sa podpísať. Pán Csala nenavrhol vypustenie tohto bodu. Neboli ďalšie návrhy na zmenu programu.

Schválený program 27. zasadnutia Mestského zastupiteľstva bol nasledovný:

**Program:**

1. Otvorenie, procedurálne záležitosti a schválenie programu
  - určenie overovateľov zápisnice
  - určenie zapisovateľa zápisnice
  - voľba návrhovej komisie.
2. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
3. Kontrola plnenia uznesení.
4. Správa primátora mesta a mestského úradu.
5. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za jún až október 2025.
6. Správa o kontrolnej činnosti č.2/2025. Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2026. Správa o výsledku kontroly č. HK/4/2025
7. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 3/1996 o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou.
8. Návrh na schválenie VZN o zrušení VZN č. 55 o sociálno-právnej ochrane detí a sociálnej kuratele.
9. Návrh na schválenie VZN Mesta Moldava nad Bodvou o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou.
10. Návrh na schválenie Dodatku č. 2 k VZN č. 96 o poskytovaní nenávratných finančných príspevkov obyvateľom Mesta Moldava nad Bodvou v čase hmotnej núdze, v čase náhlej núdze a iných nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu mesta.
11. Návrh dodatku č. 5 k VZN č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach.
12. Návrh VZN o podmienkach vykonávania sobášov, určení sobášnych dní a výške nákladov na zabezpečenie sobášnych obradov v Matričnom obvode mesta Moldava nad Bodvou.
13. Návrh na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 7/2025.
14. Návrh na prijatie návratných zdrojov financovania.



15. Návrh rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 – 2028.
16. Návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska v Moldave nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 – 2028.
17. Návrh rozpočtu Mestského športového klubu Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027-2028.
18. Návrh na zverenie majetku mesta do správy Základnej školy, Severná 21, Moldava nad Bodvou.
19. Návrh na schválenie predĺženia nájmu Dodatkom č. 6 k nájomnej zmluve č. 1/2014 o nájme nebytových priestorov pre nájomcu UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.
20. a) Personálne otázky Komisie pre školstvo pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.
- 20 b) Personálne otázky Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.
21. Návrh na schválenie ukončenia procesu obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou.
22. Návrh na zmenu uznesenia č. 464/2021 - Zámer rekonštrukcie a modernizácie, prevádzky a údržby zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou.
23. Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou na rok 2026.
24. Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta Moldava nad Bodvou.
25. Návrh monitorovacej správy plnenia PHSR za roky 2023 - 2025.
26. Zaradenie mesta Moldava nad Bodvou do členstva MAS Bodva.
27. Návrh na schválenie uznesenia ako podkladu k podpisu zmluvy na poskytnutie NFP pre projekt: „Zavádzanie systému množstvového zberu zmesového komunálneho odpadu v Moldave nad Bodvou“.
28. Rôzne.
29. Podnety občanov.
30. Záver.

Pre posúdenie, dopracovanie a predloženie návrhu na uznesenie primátor odporučil zvoliť návrhovú komisiu v zložení: Ing. Roland Cingel', Tamás Elek

Primátor dal hlasovať o návrhu zloženia návrhovej komisie.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta)

Za: 9 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 2 (Ing. Roland Cingel', Tamás Elek)

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrhová komisia bola schválená nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov MsZ.

## **Bod č. 2 Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 25. zasadnutí MZ dňa 27. 08. 2025**

### **Interpelácia č. 129: Ing. Vojtech Bodnár**



Pred domom č. 34 v Budulove smerom na rybníky je lavička, na ktorej chýbajú latky, požiadal o nápravu.

Vybavuje: Ing. Mgr. Agnesa Nagyová

Odpoveď: Lavička bola opravená



### **Interpelácia č. 130: Ing. Vojtech Bodnár**

V malom Budulove za mostom je malé detské ihrisko, kde na hojdačke chýba doska. Poprosil o opravu. Do budúca požiadal osadiť aj a tomto ihrisku ďalšie hracie prvky, nakoľko táto časť Budulova má najviac detí.

Vybavuje: Ing. Mária Kondášová

Odpoveď: Hojdačka, na ktorej chýba doska, je v zlom technickom stave, musí sa vymeniť celá. Výmena je naplánovaná na jar budúceho roka a zároveň sa zakúpia aj ďalšie hracie prvky. Náklady budú zahrnuté do rozpočtu mesta na budúci rok.

### **Interpelácia č. 131: Ing. Vojtech Bodnár**

Pri kultúrnom dome v Budulove sú 4 veľké kontajnery na separovaný zber. Požiadal o odstránenie troch kontajnerov – plast, papier, sklo, nakoľko sa tam hromadí odpad. Ponechal by sa jeden kontajner na komunálny odpad, ktorý je uzamykateľný a slúžil by pre odpad z kultúrneho domu.

Vybavuje: Ing. Helena Tóthová

Odpoveď: Pri kultúrnom dome v Budulove sú umiestnené kontajnery na triedený odpad kvôli triedeniu komunálneho odpadu pochádzajúceho z kultúrnych akcií, ktoré tam prebiehajú. Ak nie je vôľa triediť a je zamýšľané odpad vyhadzovať ako zmesový do jedného čierneho kontajnera bez vytriedenia, tak nie je problém tieto kontajnery stiahnuť a premiestniť ich na iné stojisko, kde budú potrebné. Stiahnutie kontajnerov na triedený odpad prebehne do konca 39. týždňa.

### **Interpelácia č. 132: Ing. Vojtech Bodnár**

Pred domom pána Švardu pri kostole zostali pri chodníku staré betónové obrubníky, ktoré zamedzujú odtoku dažďovej vody, ktorá mu následne steká do dvora. Po odstránení (sú zabetónované) by mohla voda odtekať pri existujúcom chodníku.

Vybavuje: Ing. Mgr. Agnesa Nagyová

Odpoveď: Staré betónové obrubníky boli odstránené.



### **Interpelácia č. 133: Ing. Vojtech Bodnár**

V každej susednej obci (Peder, Mokrance) sú vymenené staré autobusové zastávky. Požiadal, aby sme oslovili SAD Košice s možnosťou výmeny aj v Budulove.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Autobusové zastávky sa vymieňali v niektorých obciach z projektu ZMOUB. Mesto preverí, kto je vlastníkom predmetnej zastávky a vyzve na jej výmenu, resp. v prípade zaradí do výdavkov v nasledujúcom roku.

### **Interpelácia č. 134: Ing. Vojtech Bodnár**

Každý rok sme mali v Budulove kvetinovú výzdobu pri zákrute a v troch betónových kvetináčoch pri autobusovej zastávke. Požiadal o kvetinovú výzdobu aspoň v zákrute.

Vybavuje: Ing. Enikő Tamás

Odpoveď: Momentálne sa uvedený priestor vyčistil a pripravil na výsadbu. Objednané sú tieto rastlinky: Lavandula angustifolia, Stipa tenuissima, Santolina chamaecyparissu, Verbena bonariensi. Vysadené budú v najbližších dňoch pri optimálnom počasí.

### **Interpelácia č. 135: Ing. Vojtech Bodnár**

Požiadal o riešenie odstaveného vrakoviska pred domom p. Valčáka smerom na bývalé družstvo.

Vybavuje: Mestská polícia

Odpoveď: Na mieste bolo vykonané šetrenie, kde bolo zistené, že pán Valčák má umiestnené motorové vozidlá, resp. vraky na pozemku mesta, bez súhlasu mesta. Menovaný bol vyzvaný na odstránenie vozidiel a to ústne, ako aj písomne, avšak doposiaľ nedošlo k odstráneniu vozidiel. Prípád je naďalej v štádiu riešenia.

### **Interpelácia č. 136: Ing. Vojtech Bodnár**

Pred kultúrnym domom Budulov parkujú dve neznáme osobné autá už asi dva mesiace. Požiadal, aby polícia vyzvala majiteľov na ich odstránenie.

Vybavuje: Mestská polícia



Odpoveď: Mestská polícia zistila majiteľa vozidiel, tento bol vyzvaný a vozidlá boli z uvedeného miesta odparkované.

### **Interpelácia č. 137: Ing. Vojtech Bodnár**

PO vyčistení a prehĺbení koryta Bodvy v Budulove ešte požiadal o odstránenie kríkov oproti ČOV.

Vybavuje: Ing. Oliver Kovács

Odpoveď:

Dňa 23.9.2025 bola odoslaná žiadosť mesta Moldava nad Bodvou správcovi vodného toku (SVP š.p.) o vyčistenie a spevnenie brehov koryta rieky Bodva v súlade s interpeláciou poslanca a s požiadavkami vlastníkov dotknutých pozemkov na brehoch rieky Bodva v katastrálnom území Budulova.

### **Interpelácia č. 138: Ing. Norbert Krušínský**

Podnet sa týka dopravnej situácie na ulici Dukelských hrdinov, kde sa nachádza súkromné špecializované centrum prevencie pre deti do 7 rokov. Toto centrum pravidelne navštevujú deti so svojimi rodičmi, prevažne autom. V čase príchodu a odchodu, najmä počas skupinových aktivít, dochádza na krátku dobu k zvýšenej frekvencii vozidiel. Rodičia využívajú parkovacie možnosti pred budovou alebo na priľahlom parkovisku, ktoré býva často voľné. Na tomto parkovisku je však osadená dopravná značka „Zákaz stáť – mimo obsluhy bytového domu“, a mestská polícia bola opakovane privolaná obyvateľmi bytovky aj v prípadoch, keď bolo na parkovisku dostatok miest. Následne dochádzalo k riešeniu vodičov aj pri parkovaní na vozovke alebo čiastočne na chodníku. Rozumiem potrebe chrániť parkovacie miesta pre obyvateľov bytového domu, no zároveň je potrebné nájsť riešenie, ktoré umožní rodičom detí bezpečne a krátkodobo zaparkovať.

Preto žiadam mesto, aby prehodnotilo dopravné značenie na priľahlom parkovisku a zvažilo možnosť krátkodobého parkovania aj pre návštevníkov priľahlých prevádzok, vyznačilo parkovacie miesta na vozovke pred prevádzkou, prípadne umožnilo stáť čiastočne na chodníku prostredníctvom vhodného dopravného značenia.

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď:

Na základe konzultácie s dopravným inžinierom sa vypracuje projekt, ktorý bude predmetné parkovanie riešiť k spokojnosti obyvateľov, ale aj návštevníkov centra.

### **Interpelácia č. 139: Ing. Norbert Krušínský**

Podnet je k prevádzke pohostinstva v blízkosti môjho bydliska a Gymnázia Š. Moyses. Táto prevádzka bola roky prevádzkovaná v podobe malej budy o veľkosti dvoch unimobuniek, umiestnenej na pozemku Košického samosprávneho kraja. Jej negatívne vplyvy na okolie boli síce prítomné, ale relatívne zvládnuteľné a v obmedzenej miere rušili prostredie.

Situácia sa však zmenila minulú sezónu, keď si majiteľ vybudoval veľkú vonkajšiu terasu na mestskom pozemku – parc. č. 1345/15, ktorý je verejným parkoviskom. Kapacita krčmy sa tým strojnásobila. Dôsledkom je výrazné zvýšenie hlučnosti, denno-denné správanie sa podgurážených „štamgastov“, ktoré obťažuje obyvateľov od rána do noci, pohoršuje okoloidúcich a ruší aj počas víkendov. V nedeľu ráno, keď niektorí obyvatelia mesta smerujú do kostola, sú konfrontovaní s



vykrikovaním a hlučnými prejavmi skupiny hostí. Cez pomerne frekventované miesto denne prechádza množstvo obyvateľov mesta, vrátane maloletých detí, ktoré sú svedkami nevhodného správania osôb pod vplyvom alkoholu. Z právneho hľadiska poukazujem na možné porušenie VZN č. 117 o zákaze predaja, podávania a požívania alkoholických nápojov na verejných priestranstvách mesta, konkrétne článok II, odsek 1, písm. b). nakoľko mi nie je známa existencia povolenia mesta o zriadení letnej terasy. Rovnako stavbou terasy došlo k zásahom na predmetnom pozemku, čím mohlo dôjsť aj k porušeniu VZN č. 18 o zvláštnom užívaní ciest, miestnych komunikácií a verejných priestranstiev. Apelujem na morálnu aj spoločenskú stránku problému – pýtam sa, či je toto obraz mesta, ktorý chceme podporovať a reprezentovať. Žiadam, aby sa týmto podnetom zastupiteľstvo vážne zaoberalo a ochránilo dôstojný život obyvateľov mesta.

Vybavuje:

Lívia Bobaľová – prenájom verejného priestranstva na terasu,

Mestská polícia – alkohol a verejný poriadok.

Odpoveď: Predmetná prevádzka a časť terasy je umiestnená na parcele C-KN č. 1345/22 vo vlastníctve KSK, zvyšná časť terasy je na parcele C-KN č. 1345/15 vo vlastníctve mesta Moldava nad Bodvou. Prevádzková doba je od 6,30 hod. do 21,00 hod. Mestská polícia vykonáva v uvedenom zariadení v dennej aj v nočnej dobe kontroly, avšak počas týchto nebolo zistené narušenie verejného poriadku ani samotné rušenie nočného klúdu a taktiež na uvedenú prevádzku nebolo prijaté žiadne oznámenie od občanov mesta.

**Interpelácia č. 140: Ing Július Grulyo. Interpelácia bola podaná písomne na Mestskom úrade dňa 3.9.2025:**

Požiadal o zavedenie regulovaného, spoplatneného parkovania na uliciach Hlavná a Hviezdoslavova. Tieto ulice tvoria obchodné a komerčné srdce nášho mesta, sú domovom pre množstvo našich obyvateľov. Napriek tomu čelíme dlhodobému a prehlbujúcemu sa problému s nedostatkom parkovacích miest, ktorý priamo ohrozuje životaschopnosť týchto prevádzok. Súčasný stav, kedy je parkovanie na týchto kľúčových komunikáciách bezplatné, vedie k tomu, že väčšina parkovacích miest je počas dňa obsadená. Za hlavných vinníkov toho stavu považuje dve skupiny: zamestnanci firiem a prevádzok, obyvatelia z okolitých obcí, ktorí využívajú naše ulice ako bezplatné a následne prestupujú na prostriedky hromadnej dopravy do Košíc alebo iných miest. Navrhol mestskému zastupiteľstvu, aby zvážilo zavedenie spoplatneného parkovania na uliciach Hlavná a Hviezdoslavova. Požiadal o prípravu analýzy a vypracovanie návrhu VZN. Podrobnejšie požiadavky sú uvedené v prílohe:

Vybavuje: Ing. Eva Tóthová

Odpoveď: Mesto Moldava nad Bodvou preverí listom správcu komunikácie, za akých podmienok môže byť spoplatnené parkovanie. O výsledkoch bude informovať mestské zastupiteľstvo.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto. Pán primátor dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**



Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 25. zasadnutí MZ dňa 27. 08. 2025.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Tamás Elek, Zoltán Dobos, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Interpelácie poslancov:**

#### **Interpelácia č. 141: Zoltán Dobos**

Pri novovybudovanom parkovisku pri Úrade práce je prístupová cesta smerom na parkovisko dosť úzka a zmestí sa iba jedno vozidlo, čo spôsobuje dopravné komplikácie pri vjazde a výjazde z parkoviska. Okrem toho prístupová cesta prechádza cez chodník pre chodcov, ktorý nie je označený ako priechod pre chodcov. Požiadal o nápravu tohto nedostatku, či už úpravou dopravného značenia, alebo o rozšírenie uvedeného prístupového úseku pre plynulejšiu a bezpečnejšiu premávku.

#### **Interpelácia č. 142: Zoltán Dobos**

Podnet sa týka neosvetlenej časti komunikácie na konci ulice Komenského a ulice Fábryho. Úsek nie je osvetlený, čo predstavuje bezpečnostné riziko pre chodcov aj vodičov najmä počas večerných hodín. Navrhol nainštalovať solárne pouličné lampy.

#### **Interpelácia č. 143: Zoltán Dobos**

Podnet sa týka dopravnej bezpečnosti na križovatke ulíc Svätého Rócha a námestia Ľudovíta Štúra v blízkosti budovy K5. Vodiči často nedávajú prednosť vozidlám idúcim oproti po hlavnej ceste. Navrhol priat' opatrenia na zvýšenie bezpečnosti, a to:

Umiestniť výraznejšiu dopravnú značku „Daj prednosť v jazde“ na dobre viditeľnom mieste, alebo vyznačiť priamo na vozovke symbol bieleho trojuholníka „Daj prednosť v jazde“, prípadne zväziť inštaláciu spomaľovacieho retardéra.

#### **Interpelácia č. 144: Zoltán Dobos**

Schody vedľa obchodného centra „Kakas na námestí Ľ. Štúra, na strane, kde sú bankomaty VÚB a Packeta box, sú zo zámkovej dlažby a prepádajú sa, vyčnievajú obrubníky, hrozí zakopnutie. Požiadal o opravu týchto schodov.

#### **Interpelácia č. 145: Mgr. István Nagy**

Vstup na parkovisko pri poliklinike a ku trom školám z ulice Československej armády je dlhodobo v dezolátnom stave. Je to iba 10 metrov dlhá a asi 1 meter široká časť medzi dvoma asfaltovými



cestami, ktorá zvykne byť zasypaná iba štrkom. Keďže je tam veľmi veľká premávka, vytvárajú sa veľké jamy. Potrebovalo by to dlhodobé riešenie.

**Interpelácia č. 146: Ing. Vojtech Bodnár**

Na chodníku oproti kostolu je poškodená vpusť do odtoku splaškovej dažďovej vody.

**Interpelácia č. 147: Ing. Vojtech Bodnár**

Osobné auto Octávia sa síce odstránilo z parkoviska KD, ale len sa presunulo pred bývalý obchod Jednota na autobusovú zastávku.

**Interpelácia č. 148: Ing. Vojtech Bodnár**

Na budulovskom cintoríne po vstupe cez hlavnú bránu sú už kríky veľmi rozbujené a zamedzujú prístup ku hrobovým miestam.

**Interpelácia č. 149: Ing. Vojtech Bodnár**

Z dôvodu rušnej dopravnej premávky došlo k porušeniu vpuste do kanalizačnej prípojky na dvoch miestach – oproti Starku a na železničnom priecestí smerom na Mokrance.

**Interpelácia č. 150: Ing. Vojtech Bodnár**

Ulica smerom k rodinným domom za bytovkami je slepá. Na pravej strane parkujú autá z rodinných domov. Budulovská komisia navrhla osadiť na začiatok ulice značky „slepá ulica“ a „zákaz stáť“.

**Interpelácia č. 151: Ing. Ján Csala**

Navrhol osvetliť prechod pre chodcov na ul. Rožňavskej na autobusovej zastávke. V skorých ranných hodinách je úplná tma, situácia je mimoriadne nebezpečná pre chodcov, hlavne okolo 6,00 – 6,30 hod. ráno.

**Bod č. 3 Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou**

Podrobnejšie vysvetlenie podal pán primátor. Predkladaný materiál obsahuje informácie o realizácii uznesení z 25. a 26. zasadnutia a uznesení z predchádzajúcich zasadnutí 9. volebného obdobia a 8. volebného obdobia, ktoré sú evidencne v realizácii. Na 26. zasadnutí, ktoré sa konalo dňa 17.09.2025, bolo prijatých 5 uznesení. Všetky uznesenia sú splnené. Na 25. zasadnutí, ktoré sa konalo dňa 27.08.2025, bolo prijatých 10 uznesení. Všetky uznesenia sú splnené. Podrobnejšie informácie sú uvedené v dôvodovej správe.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

Správu mestského úradu o kontrole plnenia uznesení z 25. a 26. zasadnutia a z predchádzajúcich zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou.

Hlasovanie:



Prítomní: 11 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

#### **Bod č. 4 Správa primátora a mestského úradu**

Pán primátor predložil správu primátora a mestského úradu za obdobie od 26. 06. 2025 do 12. 11. 2025. Správa je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

Správu primátora mesta a Mestského úradu Moldava nad Bodvou.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Ing. Július Grulyo, Bc. Ľudovít Matta)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

#### **Bod č. 5 Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za jún až október 2025.**

Pán primátor odovzdal slovo zástupcovi pánovi Michalovi Gamráthovi. Správa je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán primátor uviedol, že nápad priestupkovej činnosti po novele trestného zákona sa pretransformoval na majetkovú priestupkovú činnosť problémy a má vyšší pomer vzhľadom k iným deliktom. Rovnaké problémy sú v každom meste na celom Slovensku. V prvom rade zavádzame umelú inteligenciu do kamerového systému, ktorá bude vedieť okamžite



vyhodnotiť po zadaní popisu a časového intervalu, kde bola v tom čase daná osoba, či objekt. Boli by sme radi, ak by do konca roka prebehlo verejné obstarávanie. Od januára bude v slovenskom jazyku, interakcia bude s mobilmi, tabletmi. Obnovujeme kamery, otočné sa menia za kvalitnejšie stacionárne, pribudnú nové kamery. Miestna občianska a poriadková služba končí v apríli 2026 z dôvodu nedostatku financií z ministerstva vnútra. Hľadáme ďalšie zdroje financovania. Problém je na Mestskej polícii s odchodom policajtov do dôchodku. Pripravujeme nové výberové konanie. Tento rok boli dve výberové konania. Z troch prijatých zamestnancov ostal iba jeden zamestnanec. Bolo to prerokované na Komisii pre verejný poriadok, kde sa rokovalo o možných benefitoch pre mestských policajtov, o výške ich plátov, o ich zaradení, aby boli minimálne na takej úrovni, ako inde. Problém je aj v strate dôvery v inštitúcie, počty policajtov sa znižujú, nedajú sa riešiť priestupky do 700,- €. Priestupkový zákon navýšil sadzbu v niektorých prípadoch z 30,- € na 100,- €. Dávame dôraz na to, aby Mestská polícia bola funkčná. Hliadky súkromných osôb nemajú legislatívnu oporu. Štátna polícia zintenzívnila činnosť v meste a v okolí, budú pokračovať akcie zásahových jednotiek po obchodných domoch. Únia miest bola aj u generálneho prokurátora, ktorý v tejto veci má zásadný postoj. Riešilo sa to na úrovni Ministerstva spravodlivosti aj Policajného zboru. Na budúci rok sú pripravené finančné zdroje, celkový rozpočet je okolo 4 mil. €, na poriadok dávame 790 000 €. Pri konsolidácii nám zobrali zdroje, nebude to jednoduché. Rokoval, kde sa dalo, pevne verí, že zmeny budú.

Pán poslanec Dobos: V poslednom období dochádza v našom meste, hlavne na ul. Záhradnej, čoraz častejšie k drobným krádežiam. Obyvatelia sú právom rozhorčení, cítia sa ohrození vo svojom každodennom živote. Ukradnuté predmety sa dostávajú do predajní s výkupom tovaru a získané peniaze sú následne míňané na hazardné hry. Je to začarovaný kruh, ktorý sa prehlbuje a má negatívny vplyv na občanov a celkový obraz mesta. Obracia sa na vedenie mestskej polície a vedenie mesta s otázkou, aké konkrétne opatrenia plánuje vedenie mesta a mestskej polície zaviesť s cieľom zvýšiť bezpečnostnú situáciu, obmedziť počet krádeží, zvýšiť dôveru voči samospráve a polícii. Zároveň navrhol zvážiť preventívne kroky, napríklad posilnenie hliadkovej služby, lepšiu spoluprácu s prevádzkami vykupujúcimi tovar, zvýšenie informovanosti obyvateľov a o možnostiach nahlásovania podozrivých aktivít.

Pán primátor: Ak niekto prekoná prekážku a vojde do záhrady, jedná sa o trestný čin a rieši to štátna polícia. Treba to nahlásovať. Vyzval, aby ľudia nerezignovali, ale nahlasovali trestnú činnosť. Po nahlásení na mestskú políciu sa prípad odovzdá štátnej polícii, len sa dlho čaká, kým príde štátna polícia a medzitým je mesto bez ochrany. Veľa vecí sa nenahlási. Sused bol 3x vykradnutý a už nechcel nahlásovať, výkon práva bol nulový. Na Záhradnej sa riešilo osvetlenie, ale oni v 9 prípadoch z 9 vošli zozadu do záhrad bez oplotenia. Druhou vecou je, že keď sa navrhovali mestským policajtom mzdové zvýhodnenia a postúpenie do ďalšej platovej triedy, chceli byť v rizikovej triede, lebo majú priamy kontakt s tými ľuďmi, ale zákon v tomto prípade predpisuje, že musia ísť na psychologické testy každé dva roky, na telesnú previerku každý rok a ďalšie lekárske prehliadky, takže policajti to odmietli. Mestská polícia aj štátna polícia robia čo môžu, ale je ich nedostatok. Sústreďujú sa na miestach, ktoré sú problémové, napr. cintorín. Potrebujeme, aby ľudia nahlasovali priestupky a posilniť políciu. Na finančnej komisii bola požiadavka Záložne na predĺženie prevádzkovej doby, ale záložne nemôžu byť do noci otvorené, lebo pod rúškom tmy sa dejú nekalé veci. Mali by sa zaoberať aj herňami, hracími prístrojmi



a otvoriť túto tému, aj keď je z nich určitý príjem - vo výške asi 50 tis. €. Snažíme sa riešiť tieto veci.

Pani poslankyňa Adriana Gergely: Požiadala o informáciu v súvislosti so zbúraním bytového domu C2 na ul. Bartalossova.

Pán primátor uviedol, že to bolo zodpovedané v správe primátora. Firma bola vysúťažená a stavba bola odovzdaná, už sa bude búrať. Termín sa predlžil z dôvodu verejného obstarávania.

Pán poslanec Tamás Elek: Požiadal o popis aktuálneho stavu spôsobu sledovania kamier a o informácie aké novinky alebo vylepšenia v tejto oblasti plánujeme. Požiadal o osobnú prehliadku pre poslancov.

Pán primátor uviedol, že sa nejedná o AI kamery, ale stredisko vyhodnocovania je AI, ktoré obsahuje softvérový program. Starý systém sa nahradí novým s najmodernejšou technikou. Iba niektoré kamery sú kompatibilné a musia sa vymeniť za lepšie kamery. Bez oprávnenia na GDPR nie je možné nahliadnuť do kamier. Nie je za kamerami každý deň niekto, minimálne dvaja ľudia by sa mali vystriedať. AK je plná hliadka, tak sa venuje vyhodnocovaniu kamerového systému. Ak je avízo, tak sa prehliada kamerový systém. Problematika sa preberie na zasadnutí komisie. Na budúci rok sa schváli ďalších 70 tis. € a bezpečnostný projekt na kamery. Zároveň sa bude schvaľovať aj verejné osvetlenie so stálym príjmom energie a kamery sa tam budú môcť napojiť. Na budúci rok by to malo byť plne funkčné. Čakáme na dotáciu z Ministerstva vnútra na zdokonalenie kamerového systému. Samosprávam sa poskytovali projekty vo výške 40 tis.€, ale už asi 6 rokov nie je žiadna možnosť čerpania dotácie. Veríme, že budúci rok to bude možné.

Pani prednostka uviedla, že všetky kamery sú funkčné a ich umiestnenie je zverejnené na webovej stránke mesta. V Košiciach sa rozširuje kamerový systém zo štátnych financií, v našom meste je to z nášho rozpočtu. Využíva ho aj štátna polícia. O umiestnení ďalších kamier budú informovaní.

Pán primátor uviedol, že sa musí zmeniť zákon o priestupkoch. Ďalej máme záznamové kamery, ktoré nahrávame, lebo nie sú siete, snažíme sa ich dostať do strediska so zabezpečením internetu.

Pán Gamráth: Krádeže a lúpeže na ul. Záhradnej sa dosť často opakovali, stále to boli tí istí páchatelia a zistili sme ich pomocou kamerového záznamu. Nastavili sa podmienky, páchatelia boli chytení a daní do väzby. Vieme, že je tam problém, hliadka prechádza po Záhradnej. Hliadky MOPS túto ulicu monitorujú celý deň.

Pán poslanec Pecze: Všimá si, že príslušníci vykonávajú samostatne službu a nie vo dvojici. Koľko máme členov MsP, s čím máme počítať, či pôjdu do dôchodku.

Pán Gamráth uviedol, že po novom roku bude výberové konanie, pretože odchádzajú policajti do dôchodku. Momentálne je stále 24 hodinová služba. V lete 1 policajt monitoroval, ak bol zákrok, išli spolu so štátnou políciou. Počet mestských policajtov je 9, 4 odišli, 1 bola prijatá, sú ešte 3 voľné miesta.

Pán poslanec Pecze uviedol, že primátor spomínal AI v kamerovom systéme. Zaviesť tento systém navrhol primátor za mesto alebo to išlo od mestských policajtov? Pred rokom sa pýtal, kedy bude prepojený celý kamerový systém a policajti budú mať tablet priamo v aute. Predtým sme mali za kamerovým systémom mali 1 človeka. Pýtal sa, či nás AI posunie ďalej, alebo zas bude potrebný človek na monitorovanie.

Primátor odpovedal, že všetky kamery sú napojené na jeden systém, len tie záznamové neboli na to napojené. Zapojenie AI navrhol on osobne po účasti na výstave, ktorú organizoval p. Pálos v športovej hale. Vzhľadom k tej bezpečnosti to nie je drahé, bude to aj v slovenskom jazyku.



Problém je nájsť človeka, ktorý vie vyhodnotiť, čo je priestupok alebo trestný čin. Dvakrát sme robili výberové konania.

Pán Cingel' uviedol, že v komisii dávali návrh na rozšírenie kamier a motivačný benefit pre policajtov, napr. náborový poplatok pre nových policajtov.

Pán primátor nesúhlasil s náborovým príplatkom, lebo sa to neujalo ani u štátnej polícii, ale pomôcť inou formou.

Pán poslanci požiadal o ukážku kamerového systému. A požiadal o informáciu, prečo do týždňa od prijatia do zamestnania odišiel novoprijatý policajt.

Pán primátor odpovedal, že odišiel z osobných dôvodov.

Do diskusie sa už nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

Správu o plnení úloh Mestskej polície v Moldave nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality za jún až október 2025.

Hlasovanie:

Prítomní: 1 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 6 Správa o kontrolnej činnosti č.2/2025. Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2026. Správa o výsledku kontroly č. HK/4/2025**

Pán primátor požiadal hlavného kontrolóra mesta, pána PhDr. Mgr. Rastislava Kráľa, aby uviedol predložené materiály. Správy sú súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

Správu o kontrolnej činnosti č. 2/2025



Správu o výsledku kontroly č. HK/4/2025

- **schvaľuje**

Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2026.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 7 Návrh VZN o zrušení VZN č. 3/1996 mesta Moldava nad Bodvou o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou č:19**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Mesto Moldava nad Bodvou má v platnosti a účinnosti Všeobecne záväzné nariadenie č. 3/1996 mesta Moldava nad Bodvou o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou č: 19 v znení Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 (ďalej len „VZN“). Dňa 13.10.2025 bol mestu Moldava nad Bodvou doručený Protest okresnej prokuratúry Košice – okolie č. Pd 177/25/8806 -2 proti tomuto VZN z dôvodu, že týmto VZN boli porušené ustanovenia § 6 ods. 1,2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, § 6a ods. 1 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon), §43 ods. 4 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, §13, § 46 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch. Hlavným dôvodom nesúlady prijatého VZN s právnymi predpismi vidí prokuratúra v jeho obsoletnosti voči platným právnym predpisom a navrhuje mestu Moldava nad Bodvou toto VZN v celosti zrušiť. Podľa § 27 ods. 3 zákona o prokuratúre, ak bol protest prokurátora podaný proti všeobecne záväznému právnemu predpisu uvedenému v § 21 ods. 3 písm. f) tret'om bode a orgán verejnej správy zistí, že protest je dôvodný, je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 90 dní od doručenia protestu prokurátora, všeobecne záväzný právny predpis zrušiť alebo ho podľa povahy veci nahradiť všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý bude v súlade so zákonom, prípadne aj s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. O vyhovení protestu a zrušení alebo zmene všeobecne záväzného právneho predpisu, alebo o nevyhovení protestu, upovedomí orgán verejnej správy prokurátora v lehote podľa prvej vety.

V súlade s vyššie uvedeným, preto navrhujeme poslancom Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou, aby na základe § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení prijali predložené uznesenie.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Moldava nad Bodvou č. 133 o zrušení Všeobecne záväzného nariadenia č. 3/1996 mesta Moldava nad Bodvou o statickej doprave na území mesta Moldava nad Bodvou číslo: 19 v znení dodatkov č. 1 a č. 2 v predloženom znení.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.b. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 8 Návrh VZN o zrušení Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Moldava nad Bodvou č. 55 o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. VZN č. 55 o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele, v ktorom sú upravené podmienky poskytovania finančných prostriedkov na úpravu a obnovu rodinných pomerov dieťaťa, príspevku na tvorbu úspor dieťaťa a príspevku na dopravu podľa zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov je účinné od 01.01.2007. Nakoľko došlo k úpravám zákona č. 305/2005 Z.z., bol vypracovaný návrh VZN o úprave podmienok poskytovania finančných príspevkov na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Mestské zastupiteľstvo schválilo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Moldava nad Bodvou č. 129 o úprave podmienok poskytovania finančných príspevkov na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately účinné od 28.06.2024. Toto VZN bolo prijaté v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä so zákonom č. 305/2005 o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Z uvedeného dôvodu pokladáme VZN č. 55 o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele za duplicitné a neaktuálne.

V súlade s vyššie uvedeným, navrhujeme poslancom Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou, aby na základe § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení prijali predložené uznesenie.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie pre sociálne veci, bytové otázky a zdravotníctvo: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu :**

- **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Moldava nad Bodvou č. 134 o zrušení Všeobecne záväzného nariadenia č. 55 o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.z. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 9 Návrh na schválenie VZN Mesta Moldava nad Bodvou o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou navrhuje zrušenie VZN č. 124 vrátane dodatkov a navrhuje schváliť nové VZN o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou s účinnosťou od 1.1.2026. V súčasnej dobe Mesto Moldava nad Bodvou poskytuje služby podľa zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Z.z. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sociálne služby :

- a) Sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu a z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku
  - Zariadenie pre seniorov
  - Domov sociálnych služieb
  - Opatrovateľská služba
- b) Sociálne služby krízovej intervencie
  - Komunitné centrum
- c) Podporné služby
  - Odľahčovacia služba



- Denné centrum
- Práčovňa
- Stredisko osobnej hygieny

Sociálne služby na území mesta sa poskytujú formou:

- a) pobytovou
- b) terénnou
- c) ambulantnou.

Sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu a z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku sú podmienené odkázanosťou fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby (ďalej len „odkázanosť“). Posudzovanie odkázanosti do 31.08.2025 patrilo do pôsobnosti obcí a VÚC.

Zákomom 376/2024 Z.z. o integrovanej posudkovej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov účinným od 01.09.2025 došlo k zmene jednotlivých paragrafových znení zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a to:

- zrušilo sa vykonávanie posudkovej činnosti /§48 až 51a, zákona č. 448/2008/, tj. obce nie sú správnym orgánom pri posudzovaní odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby (zrušilo sa vydávanie posudkov a rozhodnutí o odkázanosti na sociálnu službu).
- Do pôsobnosti obcí a VÚC naďalej patrí poskytovanie/zabezpečenie sociálnych služieb podmienených odkázanosťou. Avšak prílohou k žiadosti o poskytnutie/zabezpečenie sociálnej služby je integrovaný posudok, ktorý v I. stupni vydáva príslušný Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v II. stupni Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny.
- Obce v rámci svojej pôsobnosti sú správnymi orgánmi v konaní o potrebe poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov z iných vážnych dôvodov /§35 ods. 1 písm. b) a §92 a) zákona č. 448/2008/. Povinnosťou obce je zverejnenie iných vážnych dôvodov. Tieto sú uvedené v časti VI. Navrhovaného VZN.

Nakoľko účinnosťou zákona č. 376/2024 Z.z. o integrovanej posudkovej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov došlo k významným zmenám v konaní o posúdení nároku na sociálne služby ako aj k zmenám procesu poskytovania a zabezpečovania sociálnych služieb Mesto pristúpilo k vypracovaniu nového VZN, do ktorého sú zapracované všetky aktuálne zákonné zmeny.

Z dôvodu zvyšujúcich sa nákladov na poskytovanie a prevádzku jednotlivých sociálnych služieb Mesto navrhuje úpravu cenníkov jednotlivých služieb od 01.01.2026 v prílohách 1,2 a 3.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie pre sociálne veci, bytové otázky a zdravotníctvo: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**



- **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Moldava nad Bodvou č. 135 o sociálnych službách v Moldave nad Bodvou v predloženom znení.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Adriana Gergely)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.b. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

**Bod č. 10 Návrh na schválenie Dodatku č. 2 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Moldava nad Bodvou č. 96 o poskytovaní nenávratných finančných príspevkov obyvateľom Mesta Moldava nad Bodvou v čase hmotnej núdze, v čase náhlej núdze a iných nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu mesta**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou podľa doteraz platného VZN vypláca raz ročne (v čase Vianoc) nenávratný finančný príspevok - Vianočný príspevok pre občanov mesta starších ako 65 rokov vo výške 10,00 €. Nakoľko konsolidačnými opatreniami štátu dochádza k zvyšovaniu nákladov na domácnosť aj u seniorov, primátor mesta rozhodol v súlade so schváleným rozpočtom mesta a príslušnou rozpočtovou položkou o zvýšení Vianočného príspevku na 15,00 €, čím Mesto Moldava nad Bodvou prispeje k príjemnejšiemu prežitiu Vianočných sviatkov seniorov.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť s pripomienkami.

Vyjadrenie Komisie pre sociálne veci, bytové otázky a zdravotníctvo: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán poslanec Grulyo požiadal o informáciu, prečo invalidní dôchodcovia nedostávajú poukážky. Pán primátor odpovedal, že vianočné poukážky sú pre všetkých ľudí nad 65 rokov bez ohľadu na to, či je invalid alebo zdravý. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**



Dodatok č. 2 k VZN 96 o poskytovaní nenávratných finančných príspevkov obyvateľom Mesta Moldava nad Bodvou v čase hmotnej núdze, v čase náhlej núdze a iných nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu mesta v predložennom znení.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Adriana Gergely)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.b. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 11 Dodatok č. 5 k VZN č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a v školských zariadeniach**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou ako zriaďovateľ škôl a školských zariadení v súlade s ustanoveniami školského zákona podľa § 28 ods. 4, § 49 ods. 4, § 114 ods. 6, § 140 ods. 10, § 141 ods. 5 na základe VZN č. 123 určuje výšku:

- mesačného príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov na štúdium v základnej umeleckej škole, uvedenú v Prílohe č. 1, Tabuľka B.

Uvedený návrh odôvodňujeme tým, že je potrebné pokryť zvýšené náklady na riadne poskytnutú a uskutočnenú výchovno-vzdelávaciu činnosť detí a žiakov a cien energií v Základnej umeleckej škole. Z týchto dôvodov je nutné pristúpiť k celkovému prehodnoteniu výšky doteraz platných úhrad a upraviť ich výšku tak, aby sa dosiahlo vyváženejšie rozloženie krytia reálnych nákladov v dotknutom subjekte. V prvom rade ide o navýšenie miezd zamestnancov školy a navýšenie cien za energie.

Ostatné ustanovenia VZN č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v Moldave nad Bodvou ostávajú nezmenené.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Vyjadrenie Komisie pre školstvo: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu:**

- schvaľuje



Dodatok č. 5 k VZN Mesta Moldava nad Bodvou č. 123 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

Hlasovanie:

Prítomní: 10 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Ing. Roland Cingel, Adriana Gergely)

Za: 10 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Zoltán Dobos, Tamás Elek Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.b. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 12 Návrh VZN o podmienkach vykonávania sobášov, určení sobášnych dní a výške nákladov na zabezpečenie sobášnych obradov v Matričnom obvode mesta Moldava nad Bodvou.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou vo veciach územnej samosprávy v zmysle ustanovenia § 6 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 154/1994 Z.z. o matrikách v znení neskorších predpisov a zákonom NR SR č. 36/2005 Z.z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva všeobecne záväzné nariadenie o určení výšky nákladov, miesta a podmienok na zabezpečenie sobášnych obradov v matričnom obvode obce Moldava nad Bodvou.

Podľa uvedenej právnej úpravy vyhlásenie o uzavretí manželstva urobia snúbenci na matričnom úrade určenom pre matričný obvod, pred starostom alebo primátorom, alebo povereným poslancom obecného zastupiteľstva za prítomnosti matrikára.

Z dôvodu neustále narastajúcich nákladov, zvýšených požiadaviek o občianske sobáše snúbencov s trvalým pobytom mimo územia nášho matričného obvodu (zákon číslo 36/1995 Z. z o rodine v znení neskorších predpisov § 4 ods. 2) a zosúladením sobášiacich na vykonanie sobášnych obradov je potrebné presné určenie sobášnych dní a hodín VZN.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženej znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- schvaľuje



VZN o podmienkach vykonávania sobášov, určení sobášnych dní a výške nákladov na zabezpečenie sobášnych obradov v Matričnom obvode mesta Moldava nad Bodvou v predložennom znení.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Adriana Gergely)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržania podmienok zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Z.b. § 12 ods. 7. v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 13 Návrh na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 rozpočtovým opatrením č. 7/2025.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou spracovalo návrh na 7. zmenu rozpočtu na rok 2025, ktorá sa predkladá na rokovanie Mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení zákonov v znení neskorších predpisov.

Medzi navrhované zmeny patrí:

- zníženie finančných prostriedkov z oblasti športu v sume 15 000,00 Eur (nájom štadiónu)
- navýšenie finančných prostriedkov o 6 000 Eur na poukážky pre seniorov
- navýšenie výdavkov na čistenie verejných priestranstiev o 9 000 Eur
- navýšenie finančných prostriedkov pre Základnú umeleckú školu o 28 000 Eur (z rezervného fondu z akcie rekonštrukcia základných škôl)
- zmenu rozpočtu pre ZŠ na ul. ČSA – nákup kuchynských zariadení v sume 9 127 Eur z vlastných zdrojov

Schválené uznesenie 372/2025

Návrh na úpravu čerpania z RF:

Predmet čerpania	Suma v €:	Predmet čerpania	Suma v €:
Regenerácia vnútroblok. priestoru Bartalosova – Školská	21 482	Regenerácia vnútroblok. priestoru Bartalosova – Školská	21 482
Rekonštrukcia plôch MsKS	25 450	Rekonštrukcia plôch MsKS	25 450
Modernizácia miest. Komunikácií	29 573	Modernizácia miest. Komunikácií	29 573



Rekonštrukcia základných škôl	43 364	Rekonštrukcia základných škôl	15 364
Rozšírenie a modern. kamer. systému	25 000	Rozšírenie a modern. kamer. systému	25 000
Projektové dokumentácie	70 650	Projektové dokumentácie	70 650
Záhradný domček pre psov v KS	0	Záhradný domček pre psov v KS	0
Kuchynský robot pre ZŠ Severná	6 000	Kuchynský robot pre ZŠ Severná	6 000
Štiepkovač	5 000	Štiepkovač	5 000
Dofinancovanie ZUŠ	0	Dofinancovanie ZUŠ	28 000
<b>SPOLU:</b>	<b>226 519</b>	<b>SPOLU:</b>	<b>226 519</b>

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.  
Stanovisko hlavného kontrolóra je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

7. zmenu rozpočtu mesta na rok 2025 vrátane programov rozpočtovým opatrením č. 7 v zmysle ustanovenia § 14 ods. 2 písm. b), písm. c) a písm. d) Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu:

- **schvaľuje**

v zmysle ustanovenia § 15 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vecné použitie finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mesta Moldava nad Bodvou v roku 2025 vo výške 226 519 Eur na finančné vykrytie kapitálových aktivít – zmena uznesenia č. 296/2024 zo dňa 17. decembra 2024, uznesenia č. 339/2025 zo dňa 30. apríla 2024, uznesenia č. 354/2025 zo dňa 26. júna 2025 a uznesenia č. 372/2025 zo dňa 31.08.2025:

- Dofinancovanie ZUŠ ..... 28 000,00 €

Bežné príjmy:	14 963 446 EUR	Bežné výdavky:	14 731 451 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	714 458 EUR	z toho rozpočt. organizácie:	7 114 093 EUR
Kapitálové príjmy:	1 153 921 EUR	Kapitálové výdavky:	2 798 428 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	0 EUR	z toho rozpočt. organizácie:	13 421 EUR
Finančné príjmové operácie	2 165 474 EUR	Finančné výdavkové oper.	752 962 EUR
<b>Príjmy celkom</b>	<b>18 282 841 EUR</b>	<b>Výdavky celkom</b>	<b>18 282 841 EUR</b>

- **berie na vedomie**



stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu na 7. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou rozpočtovým opatrením č. 7/2025 za rok 2025.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

#### **Bod č. 14 Návrh na prijatie návratných zdrojov financovania**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou zverejnilo dňa 27. októbra 2025 na úradnej tabuli Návrh rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 a 2028. V predloženom rozpočte je spracované prijatie návratných zdrojov financovania vo výške 934 994 Eur, t.j. úverov. Po vzájomnej konzultácii s hlavným kontrolórom mesta sa navrhuje prijatie návratných zdrojov – uznesenie vypustiť z bodu Rozpočet na rok 2026 a roky 2027-2028 a schváliť ako samostatné uznesenie, ku ktorému bude doložené aj stanovisko hlavného kontrolóra o úverovej zadlženosti mesta v prípade prijatia týchto návratných zdrojov financovania.

V dôvodovej správe k rozpočtu na rok 2026 je dané;

V rozpočte na rok 2026 sú zapojené finančné prostriedky z prijatia návratných finančných výpomocí a to z dôvodu, ak príjem z predaja majetku nebude postačujúci na dofinancovanie investičných kapitálových aktív mesta. Podmienky prijatia návratných zdrojov financovania budú predmetom schvaľovania v čase, ak budú schválené žiadosti o NFP a podľa aktuálneho stavu rozpočtu v danom období. Celková výška možného využitia návratných zdrojov financovania je zapracovaná v tabuľkovej časti rozpočtu vo výške 934 994 Eur.

Medzi významné akcie, o ktoré žiadalo mesto nenávratný finančný príspevok a bude treba dofinancovať z vlastných zdrojov sú:

- Rekonštrukcia ciest v sume 450,0 tis. Eur
- Rekonštrukcia ZŠ v sume 580,0 tis. Eur
- Obnova kultúrneho dedičstva v sume 239,0 tis. Eur.
- Zvyšovanie energetickej hospodárnosti v kultúr. dome MnB v sume 530,0 tis. Eur
- Rekonštrukcia a modernizácia budovy Synagógy v sume 1 500,0 Eur
- Zavádzanie množstevného zberu v sume 815,0 tis. Eur.



Účelom prijatia návratných zdrojov financovania je zabezpečenie krytia projektov, ktoré sú podané ako žiadosti o nenávratný finančný príspevok, ale v tomto čase ešte nie sú vyhodnotené (či sú schválené alebo nie).

Z celkovej sumy 934 994 Eur je v rozpočte navrhnuté:

- A) prijatie kontokorentného úveru v sume 275 000 Eur v zmysle platnej Zmluvy o úvere č. 1091/CC/23, ktorej predmetom je financovanie nesúladu medzi príjmami a výdavkami rozpočtového hospodárenia, t.j. bežného rozpočtu. Tieto finančné prostriedky sú zapracované aj vo výdavkovej časti rozpočtu ako splátku prijatej istiny, nakoľko tieto finančné prostriedky by boli čerpané len z dôvodu výpadku podielových daní alebo v mesiacoch, keď dane z príjmov fyzických osôb nepokryjú časť mesačných potrieb na poskytnutie „originálnych kompetencií“.
- B) Prijatie dlhodobého úveru v prípade potreby (t.j. príjem z predaja majetku by nebol postačujúci na krytie dofinancovania schválených žiadostí o NFP) v sume 659 994 Eur, ktoré je potrebné vyčleniť na nasledujúce projekty:
- Rekonštrukcia ciest v sume 80 340 Eur
  - Rekonštrukcia ZŠ v sume 23 639 Eur
  - Obnova kultúrneho dedičstva v sume 23 500 Eur.
  - Zvyšovanie energetickej hospodárnosti v kultúr. dome MnB v sume 32 515 Eur
  - Rekonštrukcia a modernizácia budovy Synagógy v sume 500 000 Eur

Na základe vyššie uvedených skutočností týmto mesto Moldava nad Bodvou v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov predkladá na rokovanie pre MsZ návrh na schválenie investičného úveru na financovanie kapitálových výdavkov formou nezáväzného úverového rámcu v sume 659 994 Eur na investičné akcie spojené s rozvojom mesta.

Mesto navrhuje pristúpiť na prijatie dlhodobého investičného úveru v roku 2026, pričom sa navrhuje spôsob poskytnutia/čerpania úveru po častiach, a to na základe reálne potrebných finančných prostriedkov na pokrytie záväzkov.

Podmienkou prijatia dlhodobého investičného úveru v roku 2026 za účelom financovania investičných aktivít mesta Moldava nad Bodvou v sume 659 994 Eur bude:

- a) Splatnosť min. 9 rokov
- b) Začiatok splácania istiny od 01.01.2027
- c) Výška úrokovej sadzby: 12M EURIBOR + marža (resp. podľa najvýhodnejšej ponuky s fixnou úrokovou sadzbou)

Podmienky prijatia budú predmetom ďalšieho schvaľovania, ako aj poverenie primátora ako štatutárneho zástupcu mesta Moldava nad Bodvou na uzatvorenie zmluvy o úvere s poskytovateľom.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Stanovisko hlavného kontrolóra je súčasťou zápisnice.



Pán primátor otvoril diskusiu. Pán poslanec Csala uviedol, že na finančnej komisii sa hlbkovo venovali tomuto bodu, všetky projekty sú schválené, bez úveru sú tieto projekty ohrozené. Suma je síce obrovská, ale ak by sme ho neschválili, prišli by sme o ďalšie peniaze. Pán primátor uviedol, že finančné zdravie mesta je v poriadku. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

prijatie krátkodobých úverov vo výške 275 000 Eur

- **schvaľuje**

prijatie dlhodobého investičného úveru vo výške úverového rámca maximálne 659 994,00 Eur za účelom financovania investičných aktivít mesta Moldava nad Bodvou so splatnosťou minimálne 9 rokov a úrokovou sadzbou 12M EURIBOR + marža (resp. podľa najvýhodnejšej ponuky s fixnou úrokovou sadzbou) a začiatkom splácania istiny od 1.1.2027. Úverový rámec možno prijať prostredníctvom viacerých zmluvných vzťahov

- **berie na vedomie**

stanovisko hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou v súlade § 17 ods. 14 Zák. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania – dlhodobého investičného úveru vo výške úverového rámca maximálne 659 994,00 Eur.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 15 Návrh rozpočtu na rok 2026 a roky 2027 a 2028**



Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Rozpočet je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet je otvorený dokument, ktorý v priebehu roku možno na základe vývoja tvorby verejných zdrojov zákonným spôsobom aktualizovať.

Návrh rozpočtu Mesta Moldava nad Bodvou v predloženom znení bol zostavený pod vplyvom mimoriadnych podmienok, počnúc vládou prijatého konsolidačného balíka končiac zavedením dlhovej brzdy od 22. novembra 2025, čo znamená, že 24 mesačná výnimka z uplatňovania najprísnejších sankcií podľa ústavného zákona o rozpočtovej zodpovednosti uplynie dňom 21. novembra 2025. Po tomto termíne bude možné schváliť rozpočet na nasledujúci rozpočtový rok iba s medziročne nerastúcimi výdavkami a zároveň vyrovnaný alebo prebytkový rozpočet. Uvedené skutočnosti majú vážny dopad na budúcoročný rozpočet.

Rozpočet mesta Moldava nad Bodvou na rok 2026 je navrhnutý ako vyrovnaný. Bežný rozpočet je navrhnutý ako prebytkový vo výške 399,0 tisíc Eur, kapitálový rozpočet je navrhnutý ako schodkový vo výške 784,0 tisíc Eur. Schodok kapitálového rozpočtu je pokrytý prebytkom bežného rozpočtu a finančných operácií.

V rozpočte na rok 2026 sú zapojené finančné prostriedky z prijatia návratných finančných výpomocí a to z dôvodu, ak príjem z predaja majetku nebude postačujúci na dofinancovanie investičných kapitálových aktív mesta. Podmienky prijatia návratných zdrojov financovania budú predmetom schvaľovania v čase, ak budú schválené žiadosti o NFP a podľa aktuálneho stavu rozpočtu v danom období. Celková výška možného využitia návratných zdrojov financovania je zapracovaná v tabuľkovej časti rozpočtu vo výške 934 994 Eur. Podľa predbežného monitoringu bude úverová zaťaženosť k 31.12.2025 nasledovná:

- a) v prípade dlhodobých úverov bez potreby prijatia kontokorentu na úrovni 19,61 %
- b) v prípade dlhodobých úverov + kontokorent v max. sume 225,0 tis. Eur na úrovni 21,12 %.

Pre predloženie indikatívnej ponuky na financovanie investičných akcií schválených v rozpočte budú v prípade potreby oslovené bankové inštitúcie, ktoré sa vo svojom produktovom portfóliu venujú segmentu samospráv.

Hlavnými hodnotiacimi kritériami je výška úrokovej sadzby a termín pre čerpanie úveru, splácanie úveru.

Medzi významné investičné akcie, o ktoré žiadalo mesto nenávratný finančný príspevok a bude treba dofinancovať z vlastných zdrojov resp. zo návratných zdrojov sú:

- Rekonštrukcia ciest v sume 450,0 tis. Eur
- Rekonštrukcia ZŠ v sume 580,0 tis. Eur
- Obnova kultúrneho dedičstva v sume 239,0 tis. Eur.
- Zvyšovanie energetickej hospodárnosti v kultúr. dome MnB v sume 530,0 tis. Eur
- Rekonštrukcia a modernizácia budovy Synagógy v sume 1 500,0 tis. Eur
- Zavádzanie množstevného zberu v sume 815,0 tis. Eur.

Návrh rozpočtu je zostavený ako programový, t.j. zdôrazňujúci vzťah medzi rozpočtovými výdavkami a očakávanými výstupmi a výsledkami realizovaných rozpočtovaných programov a aktivít. Súčasťou rozpočtu je aj rozpočet mesta Moldava nad Bodvou na roky 2026 až 2028, t. j. viacročný rozpočet, ktorý nie je v zmysle § 9 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. záväzný a bude zobrazený na vedomie.



Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie pre školstvo: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie pre šport: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie kultúry, cestovného ruchu a cirkevných náležitostí: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie pre ochranu verejného poriadku: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Stanovisko hlavného kontrolóra je súčasťou zápisnice.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii pán poslanec Ing. Bodnár požiadal o opravu cesty v Budulove od družstva po Bodvu, požiadal o urnový systém v cintoríne a o dokončenie malej zasadačky v kultúrnom dome v Budulove. Pán primátor uviedol, že budúci rok sa bude predkladať na KSK plán priorít, kde budú predložené požiadavky na asfaltovanie, parkovisko, osvetlenie a podobne. Pán poslanec Zupko požiadal, aby príjmy z prenájmu nebytových priestorov pre športoviská boli vedené zvlášť. Taktiež, aby boli zvlášť evidované energie, aby bola zrejmá čiastka v prípade, ak niekedy v máji sa rozhodnú spustiť družstvo pre dospelých. Pán primátor uviedol, že príjmy za prenájom nevie vyčleniť, lebo nemá to v správe Mestský športový klub mesta, lebo bol v prenájme. Budúci rok sa upraví správa majetku, vyčlenia sa budovy a pozemky, potom sa bude vidieť financovanie v Mestskom športovom klube. Postavenie mužstva závisí od ekonomiky, ešte nie je vhodný čas, pripraví sa koncepcia. Uvažuje sa o zvýšení prestíže štadióna a jeho pomenovanie po p. Peczeovi. Pani prednostka uviedla, že zo vstupného 600 eur ide do rozpočtu mesta, príjem z nájmu je minimálny. Pán poslanec Ing. Csala vyjadril poďakovanie za prípravu rozpočtu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

Rozpočet mesta, programový rozpočet a programy mesta na rok 2026 na úrovni podpoložiek.

Bežné príjmy :	17 473 961 EUR	Bežné výdavky :	17 074 689 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	983 333 EUR	z toho rozpočt.organizácie:	8 246 822 EUR
Kapitálové príjmy :	3 998 035 EUR	Kapitálové výdavky :	4 782 326 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	0 EUR	z toho rozpočt. organizácie	0 EUR
Finančné príjmové operácie:	1 400 513 EUR	Finančné výdavkové oper.	1 015 494 EUR
<b>Príjmy celkom</b>	<b>22 872 509 EUR</b>	<b>Výdavky celkom</b>	<b>22 872 509 EUR</b>

- **berie na vedomie**

Viacročný rozpočet mesta, programový rozpočet a programy mesta na roky 2026 – 2027.



- **schvaľuje**

zapojenie prostriedkov z fondu opráv, prevádzky a údržby v sume 66 100 Eur za účelom rekonštrukcie balkónov na ul Nová 3

- **schvaľuje**

v zmysle ustanovenia § 15 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vecné použitie finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mesta Moldava nad Bodvou v roku 2026 vo výške 119 419 Eur na finančné vykrytie kapitálových aktivít:

- a) Projekt: Regenerácia vnútroblokového priestoru Bartalossova - Školská ..... 21 482,00 €
- b) Projekt: Modernizácia miestnych komunikácií ..... 29 573,00 €
- c) Projekt: Rekonštrukcia základných škôl..... 43 364,00 €
- d) Rozšírenie a modernizácia kamerového systému ..... 25 000,00 €

- **berie na vedomie**

stanovisko hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou k návrhu rozpočtu na rok 2026 a roky 2027, 2028.

Hlasovanie:

Prítomní: 12 (chýba Bc. Ľudovít Matta)

Za: 12 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 16 Návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska v Moldava nad Bodvou na roky 2026, 2027 a 2028**

Podrobnejšie vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka. Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou odôvodňuje rozpočet Mestského kultúrneho strediska na roky 2026, 2027 a 2028, ktorý sa predkladá na rokovanie Mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení zákonov v z. n. p. nasledovne:



**Príjmová časť rok 2026:**

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť s rozpočtovými prostriedkami v celkovej výške **194 000 € z toho :**

**Vlastné príjmy spolu: 17 000 €**

Z toho:

- z prenájmu priestorov 3 000 €
- za predaj výrobkov, tovarov a služieb 14 000 €

**Príjmy z rozpočtu mesta na bežné výdavky: 175 000 €**

**Prostriedky z minulých rokov (projekt ZSE): 2 000 €**

**Príjmová časť roky 2027 a 2028:**

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť s rozpočtovými prostriedkami v celkovej výške **192 000 € z toho :**

**Vlastné príjmy spolu: 17 000 €**

Z toho:

- z prenájmu priestorov 3 000 €
- za predaj výrobkov, tovarov a služieb 14 000 €

**Príjmy z rozpočtu mesta na bežné výdavky: 175 000 €**

**Výdavková časť rok 2026:**

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť s výdavkami v celkovej sume **194 000 € z toho:**

**Mzdy, platy, služob. príjmy a ostatné fin. vyrovnania: 90 000 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce 90 000 €

**Poistné a príspevky do poisťovní: 36 400 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce 36 400 €

**Na tovary a služby 64 200 €**

- z toho:



- cestovné náhrady	100 €
- plyn a električka	20 000 €
- vodné a stočné	800 €
- poštovné služby	300 €
- telekomunikačné služby	2 500 €
- internet	600 €
- materiál	5 800 €
<i>/Výpočtová technika; špeciálne stroje, prístroje, zariadenia; čistiace, kancelárske potreby; knihy, časopisy, noviny; výzdoba a občerstvenie na kultúrne podujatie; reprezentačné; licenčné; nákup drobného hmotného majetku, spotrebný materiál na tvorivé dielne /</i>	
- rutinná a štandardná údržba	2 200 €
<i>/mesačná údržba kotlov, bezpečnostná a požiarňa ochrana budov, údržba IT, údržba prevádzkových strojov; údržba špeciálnych strojov; budov a ich častí/</i>	
- nájom za nájom	500 €
- služby	31 400 €
<i>/propagácia, reklama, inzercia, školenia a kurzy, daňové a bankové poplatky a odvody, koncesionárske poplatky, stravovanie zamestnancov, poistenie majetku, prídely do sociálneho fondu, honoráre vystupujúcich umelcov, ozvučenie a osvetlenie podujatí, prenájom pódia, vyhotovenie fotodokumentácie z podujatí, divadelné predstavenia, prednášky, odmeny mimo pracovného pomeru/</i>	

**Bežné transfery** **3 400 €**

- transfery jednotlivcom a neziskovým PO	3 400 €
--	---------

**Výdavková časť roky 2027 a 2028:**

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť s výdavkami v celkovej sume **192 000 € z toho:**

**Mzdy, platy, služob. príjmy a ostatné fin. vyrovnania:** **90 000 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce	90 000 €
-------------------	----------

**Poistné a príspevky do poisťovní:** **36 400 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce	36 400 €
-------------------	----------



**Na tovary a služby**

**62 200 €**

**- z toho:**

- cestovné náhrady	100 €
- plyn a električka	20 000 €
- vodné a stočné	800 €
- poštovné služby	300 €
- telekomunikačné služby	2 500 €
- internet	600 €
- materiál	5 800 €
<i>/Výpočtová technika; špeciálne stroje, prístroje, zariadenia; čistiace, kancelárske potreby; knihy, časopisy, noviny; výzdoba a občerstvenie na kultúrne podujatie; reprezentačné; licenčné; nákup drobného hmotného majetku, spotrebný materiál na tvorivé dielne /</i>	
- rutinná a štandardná údržba	2 200 €
<i>/mesačná údržba kotlov, bezpečnostná a požiarna ochrana budov, údržba IT, údržba prevádzkových strojov; údržba špeciálnych strojov; budov a ich častí/</i>	
- nájom za nájom	500 €
- služby	29 400 €
<i>/propagácia, reklama, inzercia, školenia a kurzy, daňové a bankové poplatky a odvody, koncesionárske poplatky, stravovanie zamestnancov, poistenie majetku, prídely do sociálneho fondu, honoráre vystupujúcich umelcov, ozvučenie a osvetlenie podujatí, prenájom pódia, vyhotovenie fotodokumentácie z podujatí, divadelné predstavenia, prednášky, odmeny mimo pracovného pomeru/</i>	

**Bežné transfery**

**3 400 €**

- transfery jednotlivcom a neziskovým PO	3 400 €
--	---------

**Rozpis nákladov a príjmov na plánované podujatia na rok 2026**

Názov podujatia	Náklady plánované	Náklady hradené			
		Z projektových prostriedkov	Z dotácie od mesta	Z predpokladaných príjmov	
				zo vstupného	z predaja služieb a tovarov
LAKE FEST+ Deň detí	1 000,00		0,00	500,00	500,00
Majáles+ stavenie mája	2 600,00	2 000,00	0,00	400,00	200,00
Deň maďarskej kultúry	30,00		0,00	0,00	30,00



<b>Modrotlač v Above a rody modrotlačiarov v meste Moldava n/B - krst knihy</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Divadelné predstavenia</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>EKO Deň - Deň Zeme + aktivity</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Vynášanie Moreny</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Vinalia</b>	<b>800,00</b>		<b>0,00</b>	<b>300,00</b>	<b>500,00</b>
<b>Moldavský festival kultúry a športu</b>	<b>10 000,00</b>		<b>6 300,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>700,00</b>
<b>Mestský Mikuláš</b>	<b>150,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>150,00</b>
<b>Remeselné dielne + kurzy</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Kreatívno-zážitkový tábor júl 2026</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kreatívno-zážitkový tábor august 2026</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Spomienková výstava Nežná revolúcia</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Letné kiná</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Výstavy v Galérii</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Kurz zdobenia medovníkov</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>200,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Úcta k starším</b>	<b>700,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>700,00</b>
<b>Vianočný koncert a vianočné trhy</b>	<b>720,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>720,00</b>
<b>Zapálenie 1.adventnej sviečky</b>	<b>200,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>
<b>Spolu</b>	<b>17 400,00</b>	<b>2 000,00</b>	<b>6 300,00</b>	<b>4 400,00</b>	<b>4 700,00</b>

V prípade, ak nezískame predpokladané vlastné príjmy MsKS v roku 2026, bude realizácia plánovaných kultúrnych podujatí prehodnotená.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

**Vyjadrenie Komisie kultúry, cestovného ruchu a cirkevných náležitostí:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska **na rok 2026** v zmysle ustanovenia Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu :



Bežné príjmy :	194 000 EUR	Bežné výdavky :	194 000 EUR
Finančné príjmové operácie:	0 EUR	Finančné výdavkové oper.:	0 EUR
<b>Príjmy celkom:</b>	<b>194 000 EUR</b>	<b>Výdavky celkom:</b>	<b>194 000 EUR</b>

- **berie na vedomie**

návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska **na roky 2027 a 2028** v zmysle Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Mgr. Norbert Pecze)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 17 Návrh rozpočtu Mestského športového klubu Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027 a 2028**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Mestský športový klub Moldava nad Bodvou ako príspevková organizácia Mesta Moldava nad Bodvou predkladá návrh rozpočtu na rok 2026. Návrh rozpočtu je zostavený ako vyrovnaný.

Celkové príjmy vo výške 146 648,00 € pozostávajú:

- príjem z prenájmu objektu športovej haly K5 vo výške 2 900,00 €
- príjem z prenájmu športového areálu vo výške 8 448,00 €
- príjem za členské poplatky (futbalové družstvá, šípkarický oddiel, biliardový oddiel, respektíve ďalších oddielov) sú očakávané vo výške 34 800,00 €
- príspevok od zriaďovateľa – mesta Moldava nad Bodvou vo výške 95 500,00 €
- príjem od sponzorov na činnosť klubu vo výške 5 000,00 €

Celkové výdavky vo výške 146 648,00 € sú rozpočtované na výdavky na mzdy a poistné a príspevok do poisťovní, vrátane odmien zamestnancov mimo pracovného pomeru vo výške 72 410 € (tarifný plat riaditeľa, administratívny pomocník, technický pracovník, 3 zamestnancov mimopracovného pomeru: personalista, účtovník, správca).

Medzi významné položky patrí:



- všeobecný materiál v sume 12 100,00 Eur, čo zahŕňa všetky náklady na materiálne zabezpečenie oddielov nášho klubu, t. j. športové potreby ale aj náklady na údržbu a prevádzku futbalového štadiónu, náklady na údržbu športovej haly K5, športového areálu pod Kopcom a tiež na všetky športové podujatia a kempy organizované pod záštitou MŠK v rámci mesta tak aj pre základné školy, materské školy a ostatné organizácie mesta, viď prílohu: podujatia
- prepravné v sume 15 500,00 €. čo zahŕňa výdavky za prepravu členov Mestského športového klubu na jednotlivé súťaže, turnaje a majstrovské zápasy a sústredenia.
- konkurzy a súťaže v sume 25 200,00 Eur zahŕňajú všetky služby súvisiace s tréningovými procesmi a súťažami, ako aj samostatná činnosť 7 kvalifikovaných trénerov na živnosti.
- náklady v sume 5 400,00 € spojené z prevádzkou haly K5 energie, voda, poistenie budov

Poslednou významnou sumou je vyčlenená suma 4 000,00 € ako transfer jednotlivca na ocenenie športovcov v roku 2026.

Ostatné výdavky sú rozpočtované na úrovni roku očakávanej skutočnosti roku 2025

V rámci roku 2026 vedenie MŠK chystá ďalšie príjmy do rozpočtu a to:

- očakáva sa 5 000,00 € ako čakaťel' na udelenie licencie a štatútu ÚTM (Útvaru talentovanej mládeže) pod vedením SFZ (Slovenský futbalový zväz) na rozvoj talentovanej mládeže
- očakáva sa približne 5 000,00 € na sponzorstvo - uzatvorenie sponzorských zmlúv a reklám na činnosť Mestského športového klubu
- očakáva sa približne v sume 15 000,00 € ako príspevok od maďarských majiteľov FC Košice a.s., za partnerstvo a podporu mládeže v regióne údolia Bodvy
- výzvy v rámci Ministerstva športu a cestovného ruchu a taktiež Fondu na podporu športu

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

**Vyjadrenie Komisie pre šport:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

rozpočet Mestského športového klubu Moldava nad Bodvou na rok 2026 a roky 2027,2028 v zmysle Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu :

Bežné príjmy : 146 648 EUR Bežné výdavky : 146 648 EUR



**Príjmy celkom**

**146 648 EUR**

**Výdavky celkom**

**146 648 EUR**

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Mgr. Norbert Pecze)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Zoltán Dobos, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Mgr. István Nagy, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 18 Návrh na zverenie majetku mesta do správy Základnej školy, Severná 21, Moldava nad Bodvou**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. V zmysle ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov obec hospodári so svojim majetkom samostatne alebo prostredníctvom správcu, ktorým je rozpočtová alebo príspevková organizácia. Správca je oprávnený a povinný majetok mesta držať, užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, brať z neho úžitky a nakladať s ním v súlade s právnymi predpismi a zásadami hospodárenia. V zmysle ustanovenia článku 7 bod 2. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Moldava nad Bodvou v prípade zverenia majetku mesta je potrebný súhlas mestského zastupiteľstva. Podľa článku 8 bod 10. Zásad hospodárenia zverenie sa vykonáva výlučne písomnou formou. Zmluva má obsahovať náležitosti uvedené v bode 2. V súlade s uvedenou právnou úpravou sa preto predkladá Mestskému zastupiteľstvu návrh na prevod správy majetku Mesta Moldava nad Bodvou do správy Základnej školy na ulici Severná 21 v Moldave nad Bodvou, IČO: 35544295: Univerzálny robot ALBA RE22 - nakúpené pre potreby školskej jedálne.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.



Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

v súlade s §6a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta zverenie hnutel'ného majetku mesta Moldava nad Bodvou do správy Základnej školy, Severná 21, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 35544295

**Univerzálny robot ALBA RE22**

**obstarávacia cena : 5 840,- €**

**oprávky: 324,44 €**

**zostatková cena: 5 515,56 €**

**vlastné zdroje**

**Dodávateľ: UBYDO s.r.o., Družby 3423/14, 974 04 Banská Bystrica**

**od 1.12.2025** na dobu neurčitú za účelom ich správy, údržby a užívania.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 19 Návrh na schválenie predĺženia nájmu Dodatkom č. 6 k nájomnej zmluve č. 1/2014 o nájme nebytových priestorov pre nájomcu UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Mestské kultúrne stredisko mesta Moldava nad Bodvou má uzatvorenú nájomnú zmluvu ako prenajímateľ na prenájom nebytových priestorov v budove mestského kultúrneho strediska č. zmluvy 1/2014 v súlade s platným dodatkom č. 5 pre nájomcu: UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. so sídlom: Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava IČO: 35 971 967 do **30.12.2025**. Mestské kultúrne stredisko mesta Moldava nad Bodvou ako aj spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. majú záujem predĺžiť Dodatkom č. 6. nájom nebytových priestorov o ďalších 5 rokov. Podľa článku 14 ods. 20) platných a účinných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Moldava nad Bodvou príspevkové a rozpočtové organizácie mesta môžu uzatvárať nájomné zmluvy na majetok mesta



prostredníctvom štatutárneho zástupcu organizácie na dobu určitú, na dobu dlhšiu ako 5 rokov, pričom nájomná zmluva, resp. predĺženie nájmu podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom. V súlade s vyššie uvedeným, preto navrhujeme poslancom Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou, aby na základe § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení ako aj v súlade s článkom 14 ods. 20) platných a účinných Zásad hospodárenia a nakladania sa majetkom mesta Moldava nad Bodvou prijali predložené uznesenie.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila prerušiť rokovanie z dôvodu, že nebola predložená pôvodná zmluva s výškou ročného nájmu. Pán Ing. Csala navrhol prerušiť rokovanie o tomto bode a jeho prerokovanie na nasledujúcom zasadnutí Mestského zastupiteľstva.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

prerušenie rokovania o tomto bode a presunutie na nasledujúce zasadnutie Mestského zastupiteľstva.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 20 a) Personálne otázky Komisie pre školstvo pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Zloženie a úlohy komisií vymedzuje v zmysle § 15 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení obecné zastupiteľstvo. V intenciách vyššie uvedenej právnej úpravy Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou na ustanovujúcom zasadnutí uznesením č. 6/2022 zriadilo pre volebné obdobie rokov 2022 – 2026 desať stálych komisií a následne uznesením č. 7/2022 určilo počet ich členov v jednotlivých komisiách. Uznesením č. 20/2022 na 2. zasadnutí MZ zvolilo členov komisií MZ z radov poslancov a odborníkov. Zároveň boli uznesením č. 21/2022 na 2. zasadnutí MZ schválené Zásady pre zriaďovanie a činnosť komisií Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou pre volebné



obdobie rokov 2022 - 2026. Dňa 25. augusta 2025 bolo na Mestský úrad doručené oznámenie Mgr. Andrei Sirgely o uvoľnenie z miesta člena v Komisii pre školstvo. Toto oznámenie Komisia prerokovala a zobrala na vedomie na svojom 12. zasadnutí dňa 4. novembra 2025.

Predseda Komisie pre školstvo Mgr. István Nagy v súlade s Čl. XI. Zásad pre zriaďovanie a činnosť komisií Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou pre volebné obdobie rokov 2022-2026 predkladá Mestskému zastupiteľstvu návrh na odvolanie p. Mgr. Andrei Sirgely z funkcie člena Komisie pre školstvo ku dňu 25.8.2025 v zmysle doručenej žiadosti a zároveň predkladá návrh na člena pani Mgr. Ildikó Nagyovú.

Personálna zmena bude realizovaná v súlade s vyššie uvedenou úpravou formou odvolania a voľby.

**Vyjadrenie Komisie pre školstvo:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **odvoláva** p. Mgr. Andreu Sirgely z funkcie člena Komisie pre školstvo ku dňu 25. 8. 2025,
- **volí** dňom 12.11. 2025 p. Mgr. Ildikó Nagyovú do funkcie člena Komisie pre školstvo.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Gruľo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 20 b) Personálne otázky Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností pri Mestskom zastupiteľstve v Moldave nad Bodvou.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Zloženie a úlohy komisií vymedzuje v zmysle § 15 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení obecné zastupiteľstvo. V intenciách vyššie uvedenej právnej úpravy Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou na ustanovujúcom zasadnutí uznesením č. 6/2022 zriadilo pre volebné obdobie rokov 2022 – 2026 desať stálych komisií a následne uznesením č. 7/2022 určilo počet ich členov v jednotlivých komisiách. Uznesením č. 20/2022 na 2. zasadnutí MZ zvolilo členov komisií MZ z radov poslancov



a odborníkov. Zároveň boli uznesením č. 21/2022 na 2. zasadnutí MZ schválené Zásady pre zriaďovanie a činnosť komisií Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou pre volebné obdobie rokov 2022 - 2026. Dňa 11. 09. 2025 bolo na Mestský úrad doručené oznámenie Ing. Borisa Bariho a Judit Balogh o uvoľnenie z miesta člena v Komisii na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností. Toto oznámenie Komisia prerokovala a zobrala na vedomie na svojom zasadnutí dňa 11. 09. 2025.

Predseda Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností pán Ing. Roland Cingel' v súlade s Čl. XI. Zásad pre zriaďovanie a činnosť komisií Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou pre volebné obdobie rokov 2022-2026 predkladá Mestskému zastupiteľstvu návrh na odvolanie p. Ing. Borisa Bariho a Judith Balogh z funkcie člena Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností ku dňu 11.09.2025 a zároveň predkladá návrh na zvolenie za člena pána Ing. Františka Hudáka ku dňu 12. 11. 2025.

Personálna zmena bude realizovaná v súlade s vyššie uvedenou úpravou formou odvolania a voľby.

**Vyjadrenie Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **odvoláva** p. Ing. Borisa Bariho a p. Judit Balogh z funkcie člena Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností ku dňu 11.09.2025,
- **volí** dňom 12.11. 2025 Ing. Františka Hudáka do funkcie člena Komisie na ochranu verejného poriadku, petície a sťažností.

Hlasovanie:

Prítomní: 11 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos)

Za: 11 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušinský, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

#### **Bod č. 21 Návrh na schválenie ukončenia procesu obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Cieľ: Ukončenie predmetného procesu obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru mesta Moldava nad Bodvou



V zmysle zákona č. 50/1976 Zb. v znení účinnom do 31.3.2024 a v spojení s prechodným ustanovením § 40 ods. 5 zákona 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v znení účinnom od 1. 4. 2024 (ďalej „stavebný zákon“) zabezpečilo spracovanie „Návrhu Zmien a doplnkov č.8 ÚPN SÚ Moldava nad Bodvou“ v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva č.325/2020. Nakoľko aj napriek prebehnutiu celého procesu obstarávania v zmysle stavebného zákona a vydanému súhlasu so schválením podľa §25 stavebného zákona Regionálnym úradom pre územné plánovanie a výstavbu Košice, Oddelenie územného plánovania vyjadrenom v stanovisku č.02213/2024/RÚ-KE zo dňa 13.05.2024 nedošlo k dnešnému dňu k schváleniu v Mestskom zastupiteľstve sa mesto Moldava nad Bodvou ako orgán územného plánovania rozhodlo ukončiť proces obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou k 30.11.2025. Po ukončení predmetného obstarávania zmien a doplnkov sa začne nový proces obstarávania zmien a doplnkov. Mesto Moldava nad Bodvou od 01.12.2025 do 15.01.2026 zverejní oznam o začatí obstarávania zmien a doplnkov ÚPN SÚ Moldava nad Bodvou, aby verejnosť mohla zasielať svoje požiadavky.

Do nových predmetných zmien a doplnkov ÚPN SÚ Moldava nad Bodvou budú zaradené aj súhlasne lokality z ukončených ZaD č.8 ÚPN SÚ Moldava na Bodvou a požiadavky nadmestského významu dotknutých orgánov a organizácií (nová trasa rýchlostnej komunikácie, aktualizácia technickej infraštruktúry, aktualizácia NATURY 2000 atď.).

Tento NOVÝ ZOZNAM požiadaviek resp. lokalít bude predložený v r. 2026 na odsúhlasenie mestskému zastupiteľstvu v r.2026. Po odsúhlasení rozsahu riešených požiadaviek formou uznesenia mestského zastupiteľstva sa pristúpi k spracovaniu územnoplánovacej dokumentáciu zmien a doplnkov a následne k jej prerokovaniu v zmysle platnej legislatívy.

**Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

#### **schvaľuje:**

- ukončenie procesu obstarávania zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou k dátumu 15.11.2025,
- zrušenie všetkých prebiehajúcich aktivít súvisiacich s obstarávaním zmien a doplnkov č.8 územného plánu sídelného útvaru Moldava nad Bodvou,
- informovanie verejnosti o ukončení procesu obstarávania Zmien a doplnkov č.8 ÚPN SÚ Moldava nad Bodvou a plánovanom ďalšom postupe

#### **a zároveň žiada :**



- primátora mesta, aby začal nový proces obstarávania zmien a doplnkov územnoplánovacej dokumentácie mesta aj s opätovným oznámením verejnosti zasielať požiadavky na tento proces.
- primátora mesta, aby predložil zoznam požiadaviek verejnosti na nový proces zmien a doplnkov územnoplánovacej dokumentácie do dátumu: 15.02.2026.

Hlasovanie:

Prítomní: 9 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze)

Za: 9 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Primátor skonštatoval, že návrh uznesenia bol prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Bod č. 22 Návrh na zmenu uznesenie 464/2021 - Zámer rekonštrukcie a modernizácie, prevádzky a údržby zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podala pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou na základe vypracovaného auditu má záujem o rekonštrukciu a modernizáciu verejného osvetlenia, povodne predložilo zámer na realizáciu tejto rekonštrukcie formou EPC (Energy Performance Contracting) modelu.

V rámci EPC (Energy Performance Contracting) celú investíciu financuje kontraktor z úverových zdrojov na vlastné riziko, u samosprávy sa neobjaví úverové zaťaženie, je iba obstarávateľom diela. Kontraktor zabezpečí počas celej doby splatnosti projektu prevádzku aj údržbu systému verejného osvetlenia. Zmluva bude pripravená v závislosti od rozhodnutia samosprávy.

Audit, ktorý mesto dalo vyhotoviť, navrhuje rozšírenie existujúcej sústavy o 151 svetelných bodov, výmenu 9 kusov rozvádzačov a osadenie 14 ks nových oceľových stĺpov.

Technický návrh riešenia:

Navrhuje sa výmena (demontáž, odborná likvidácia) a doplnenie 991 ks súčasných nevhodných, energiou plytvajúcich svietidiel na nové svietidlá.

Počas prípravy podkladov k verejnému obstarávaniu zákazky „Zvýšenie energetickej efektívnosti verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou“ bola stanovená predpokladaná hodnota zákazky energetickým audítorom.

### **Odôvodnenie nevhodnosti metódy GES pre riešenie rekonštrukcie VO v meste Moldava nad Bodvou**

Energetická kríza a hlavne jej globálne dopady na trh s energiami spôsobila zmeny v spôsobe vnímania dôležitosti energetickej spotreby ako vo verejnej sfére, tak aj v bežnom živote každého z nás.



V prípade nášho mesta mala energetická kríza a s tým spojené niekoľko násobne zvýšenie nákladov na elektrinu za dôsledok riešiť v tom čase optimalizáciu spôsobu prevádzkovania VO za účelom zníženia nákladov na dodávku elektriny pre VO. Toto opatrenie spolu s technickým stavom sústavy VO v meste malo za príčinu zníženia skutočnej ročnej spotreby celej sústavy VO z 320 000 kWh/rok na súčasných cca 220 000 kWh/rok.

Práve argumenty zastaralého technického stavu VO a jeho vplyvu na bezpečnosť boli tými hlavnými argumentami, ktoré rozhodli o potrebe riešenia rekonštrukcie sústavy VO, ako celku. V súčasnej dobe konsolidácie a jej vplyvu na chod mesta sa javil ako najvhodnejší spôsob pre rekonštrukciu a následné prevádzkovanie použiť metódu Garantovanej energetickej služby, ktorá by vedela zabezpečiť financovanie projektu rekonštrukcie, tak aj následnú prevádzku a tieto náklady by boli stopercentne hrazené s dosiahnutej garantovanej úspory.

### **V prílohe predkladáme predpokladanú výšku financovania, ak by to išlo formou EPC projektu.**

Po prepočtoch vychádza ročná splátka investícií vo výške 92 213 Eur

+ prevádzka  $991 \times 2,19 = 2\,170,00 \times 12 = 26\,041,00$  Eur

+ ročný náklad na spotrebu elektriny: 20 597,00 Eur

**Ročný náklad**

**138 851,00 Eur**

Po podrobnej analýze využitia danej metodiky pre potrebu rekonštrukcie v meste bolo konštatované, že túto metódu nie je možné použiť, nakoľko výška skutočnej ročnej úspory nezabezpečuje stopercentné krytie celkových nákladov na projekt, vrátane prevádzkovanie v predpokladanom rozumnom časovom rámci pre splatenie investície, ktoré bolo určené na obdobie 13 rokov. Preto sa mesto rozhodlo pre využitie metódy Energy Contracting ( EC ) – Energetická služba.

### **Popis odhadovaných nákladov na investíciu a prevádzkovanie novej sústavy VO a odhad predpokladaných ročných nákladov na splatenie investície spolu s platbou za prevádzkovanie:**

Investícia rekonštrukcie VO (projektový rozpočet) 476 654 € bez DPH

Prevádzkovanie a údržba (13 rokov) 293 553 € bez DPH

---

Spolu 770 207 € bez DPH

**947 355 € s DPH**

Odhadovaná ročná splátka za investíciu a prevádzkovanie 59 247 € bez DPH

**72 873 € s DPH**

Odhadovaný ročný náklad na spotrebu elektriny po rekonštrukcii 16 745 € bez DPH

**20 597 € s DPH**

Odhadovaný celkový ročný náklad na splátku investície, prevádzkovanie a spotrebu elektriny

75 992 € bez DPH

**93 470 € s DPH**

Skutočný náklad na spotrebu elektriny pre VO v roku 2024 48 703 € bez DPH

**59 905 € s DPH**

Odhadovaný ročný náklad na spotrebu elektriny po rekonštrukcii 16 745 € bez DPH



**20 597 € s DPH**

Skutočná odhadovaná úspora nákladov po rekonštrukcii

31 958 € bez DPH

**39 308 € s DPH**

Odhadovaný ročný doplatok mesta na investíciu, prevádzkovanie a dodávku elektriny po rekonštrukcii a po odrátaní skutočnej odhadovanej úspory

44 034 € bez DPH

**54 162 € s DPH**

**Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu,**

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje opravu obsahu znenia Uznesenia č. 464/2021 zo dňa 21.10.2021, ktoré po novom bude znieť:**

**Uznesenie č. 464/2021**

**Bod. č. 16 Zámer rekonštrukcie a modernizácie, prevádzky a údržby zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou**

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje:**

zámer rekonštrukcie a modernizácie, prevádzku a údržbu zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou

- **schvaľuje**

vyhlásenie verejného obstarávania na rekonštrukciu, modernizáciu, prevádzku a údržbu zariadení verejného osvetlenia v meste Moldava nad Bodvou uplatnením Energy Contracting – Energetická služba

Hlasovanie:

Prítomní: 9 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze)



Za: 9 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

## **Bod č. 23 Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou a ich obsahové zameranie na rok 2026**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. V roku 2026 sú plánované do programu jednotlivých zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou materiály podľa vecnej pôsobnosti – ide o predbežný program. Podrobnejšie informácie sú uvedené v dôvodovej správe ako aj v predložennom Pláne zasadnutí.

### **Február 2026**

#### **Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta

#### **Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

#### **Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností

### **Apríl 2026**

#### **Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta

#### **Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

#### **Úsek ekonomickej činnosti:**

1. Správy o hospodárení príspevkových, rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Moldava nad Bodvou, neziskových organizácií, ktorých zakladateľom je mesto Moldava nad Bodvou a obchodných spoločností mesta - s.r.o.
2. Rozpis rozpočtu rozpočtových a príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Moldava nad Bodvou na rok 2025
3. Zmena rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou v roku 2025

#### **Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností

### **Jún 2026**

#### **Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta



#### 4. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2026

##### **Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

##### **Úsek ekonomickej činnosti:**

1. Návrh na schválenie Záverečného účtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025 a stanovisko hlavného kontrolóra mesta
2. Čerpanie rozpočtu k 31. 03. 2026
3. Návrh na zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou za rok 2026 rozpočtovým opatrením a stanovisko hlavného kontrolóra mesta
4. Návrh na použitie prostriedkov z rezervného fondu mesta Moldava nad Bodvou v roku 2025
5. Správa o výsledku inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov mesta Moldava nad Bodvou k 31. 12. 2025

##### **Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností

#### **August 2026**

##### **Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta
4. Návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov v nich pre voľby do orgánov samosprávy obcí 2026 v meste Moldava nad Bodvou.

##### **Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

##### **Úsek ekonomickej činnosti:**

1. Čerpanie rozpočtu k 30. 06. 2026
2. Zmena rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou v roku 2026

##### **Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností

#### **Október 2026**

##### **Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta.
4. Návrh na udelenie ocenení významným osobnostiam mesta Moldava nad Bodvou v roku 2026

##### **Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

##### **Úsek ekonomickej činnosti:**

1. Čerpanie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou k 30. 09. 2026
2. VZN o určení výšky finančného príspevku na prevádzku a mzdy na žiaka škôl a školských zariadení na území mesta

##### **Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností

#### **Október - November 2026 – Ustanovujúce zasadnutie MsZ**



**Úsek volených orgánov:**

1. Oznámenie o výsledkoch volieb do orgánov samosprávy obce, odovzdanie osvedčenia o zvolení novozvolenému primátorovi mesta a poslancom novozvoleného mestského zastupiteľstva, zloženie sľubu, kreovanie poradných orgánov mestského zastupiteľstva.

**December 2026**

**Úsek volených orgánov:**

1. Odpovede na interpelácie a interpelácie poslancov.
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra, správy o výsledkoch jednotlivých kontrol hlavného kontrolóra mesta
4. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2027
5. Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou a ich obsahové zameranie na rok 2027

**Úsek verejného poriadku:**

1. Správa o plnení úloh Mestskej polície Moldava nad Bodvou, stav na úseku verejného poriadku, priestupkov a kriminality

**Úsek ekonomickej činnosti:**

1. Návrh na schválenie Konsolidovanej výročnej správy mesta Moldava nad Bodvou za rok 2025
2. Návrh na schválenie rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou na rok 2027 a roky 2028 – 2029 a stanovisko hlavného kontrolóra mesta
3. Návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska v Moldave nad Bodvou na rok 2027 a roky 2028, 2029
4. Návrh rozpočtu Mestského športového klubu Moldava nad Bodvou na rok 2027 a roky 2028, 2029.
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o podmienkach určovania a vyberania miestnych daní a miestneho poplatku za komunálne odpady.

**Úsek správy majetku:**

1. Prevody a nájmy nehnuteľností.

Neplánované zasadnutia mestského zastupiteľstva budú zvolávané podľa potreby.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu:**

- **berie na vedomie**

Plán zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou a ich obsahové zameranie na rok 2026.

Hlasovanie:

Prítomní: 9 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze)

Za: 9 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Gruľo, Ing. Norbert Krušínský, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0



Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

### **Bod č. 24 Návrh na schválenie odmeny hlavnému kontrolórovi mesta Moldava nad Bodvou**

Pán primátor požiadal pána zástupcu Ing. Norberta Krušínskeho, aby uviedol dôvodovú správu. Materiál sa predkladá s cieľom odmeniť výsledky práce hlavného kontrolóra mesta vzhľadom na náročnosť, rozsah a kvalitu vykonanej práce. Mestské zastupiteľstvo môže hlavnému kontrolórovi schváliť mesačnú odmenu až do výšky 30 % z mesačného platu hlavného kontrolóra, ktorá môže byť vyplácaná za určité dlhšie obdobie alebo za každý mesiac. Materiál má dopad na rozpočet mesta v rozsahu schválenej odmeny hlavného kontrolóra.

Podľa § 18c zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov plat hlavného kontrolóra mesta je súčinom priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve, vyčíslenej na základe údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok, a koeficientu podľa počtu obyvateľov mesta (od 10 001 do 20 000 obyvateľov 1,96).

Kontrolnú činnosť hlavný kontrolór vykonával v roku 2025 v súlade s § 18f zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení. Pri kontrolnej činnosti postupoval podľa plánov kontrolnej činnosti HK na I. a II. polrok 2025, ktoré schválilo Mestské zastupiteľstvo. Vypracoval a Mestskému zastupiteľstvu predložil správu o vykonaných kontrolách za rok 2024 a 2025 v stanovenom termíne, ďalej odborné stanovisko k záverečnému účtu mesta za rok 2024 ako aj stanovisko k návrhu viacročného rozpočtu mesta na rok 2026 a roky 2027 – 2028. V priebehu roka predkladal mestskému zastupiteľstvu písomné správy z vykonaných kontrol, v ktorých informoval poslancov o výsledkoch svojich zistení v rámci vykonaných kontrol. Ďalej predkladal správy o použití prostriedkov kontokorentného úveru a o stave dlhu mesta v roku 2025.

Hlavnému kontrolórovi mesta bola naposledy odmena schválená v roku 2024 uznesením č. 306/2024 na 20. zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 16. 12. 2024. Vzhľadom za doterajší zodpovedný prístup hlavného kontrolóra mesta k plneniu si pracovných úloh, navrhuje sa mestskému zastupiteľstvu v zmysle § 18c ods. 5 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení schváliť odmenu hlavnému kontrolórovi vo výške 2 400,- € za obdobie roka 2025.

**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženej znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

Mgr. PhDr. Rastislavovi Královi, PhD., hlavnému kontrolórovi mesta za vykonávanie pracovných úloh nad rámec Plánu kontrolnej činnosti na rok 2025 odmenu vo výške 2 400 €, ktorá bude vyplatená v najbližšom výplatnom termíne.

Hlasovanie:

Prítomní: 9 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze)



Za: 9 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Jaroslav Pupala, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

Pán hlavný kontrolór sa poďakoval mestskému zastupiteľstvu.

### **Bod č. 25 Návrh monitorovacej správy plnenia PHSR za roky 2023 - 2025.**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Moldava nad Bodvou, Programovacie obdobie 2021-2027 (ďalej len „PHSR“) je strednodobý strategický dokument, ktorý definuje komplexnú predstavu o budúcnosti rozvoja mesta. Dokument bol spracovaný a je v súlade so zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, 539/2008 Z.z. v znení zákona č.309/2014 Z.z. o podpore regionálneho rozvoja. PHSR bol spracovaný ako spoločný rozvojový dokument pre mesto Moldava nad Bodvou, stalo sa východiskom pre čerpanie zdrojov v EÚ v programe Slovensko 2021 -2027. Realizácia aktivít PHSR sa predpokladá v krátkodobom a strednodobom časovom horizonte. Schválením PHSR si mesto zadefinovalo stratégiu na plnenie úloh na roky 2021-2027. PHSR mesta Moldava nad Bodvou na roky 2021-2027 bol schválený Mestským zastupiteľstvom dňa 12.07.2023, Uznesením č.99/2023. Hodnotenie doterajšieho plnenia PHSR mesta Moldava nad Bodvou bolo zrealizované v mesiacoch september/október 2025 na základe údajov poskytnutých zamestnancami Mestského úradu v Moldave nad Bodvou. V rámci Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Moldava nad Bodvou, Programovacie obdobie 2021-2027 bol pre každú prioritnú oblasť zostavený tzv. akčný plán, ktorý tvorí súbor konkrétnych aktivít smerujúcich k naplneniu globálnych a strategických cieľov mesta Moldava nad Bodvou.

Monitorovacia správa sa skladá z dvoch častí:

- textová časť,
- tabuľková časť, ktorá predstavuje plnenie akčného plánu prostredníctvom prehľadu realizovaných projektov / činností podľa jednotlivých rozvojových tém a jednotlivých cieľov.

**Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Pán poslanec Bodnár sa pýtal, či bude cyklotrasa medzi Moldavou a Budulovom. Pán primátor odpovedal, že ešte nie. Predložila sa na KSK priority rozvoja na rok 2026. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

monitorovaciu správu plnenia PHSR za roky 2023 – 2025.

Hlasovanie:



Prítomní: 8 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Za: 8 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

### **Bod č. 26 Zaradenie mesta Moldava nad Bodvou v členstve MAS Bodva**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor. Miestna akčná skupina MAS Bodva, je otvoreným občianskym združením fyzických a právnických osôb, zriadeným za účelom spolupráce rôznych subjektov pri rozvoji regiónu s ohľadom na čo najefektívnejšie využitie miestnych zdrojov - ako prírodných, kultúrnych a historických, tak i ľudských. Cieľom združenia je zvýšenie kvality života obyvateľov na území, v ktorom Miestna akčná skupina pôsobí. PPA vyhlásila 25.09.2025 výzvu pre získanie štatútu MAS - Výzva na predkladanie žiadostí o poskytnutie príspevku a udeleniu štatútu miestnej akčnej skupine (ďalej aj ako „MAS“) zo strategického plánu spoločnej poľnohospodárskej politiky 2023 – 2027 na projektovú intervenciu na rozvoj vidieka 77.1 „LEADER“, pre ďalšie programové obdobie. Výber MAS bude predstavovať prvé kolo výberu, následne v druhom kole bude vyhlásená výzva na tvorbu a obhajobu stratégie MAS.

Z uvedeného dôvodu bude súčasťou dokladovania personálnej matice za verejný sektor aj výpis z uznesenia obecného, resp. mestského zastupiteľstva o tom, že obec či mesto vstupuje do MAS.

Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Vyjadrenie Komisie investičných činností, výstavby, územného plánovania, životného prostredia a dopravy: Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predloženom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

zaradenie mesta Moldava nad Bodvou do členstva a územia verejno – súkromného partnerstva MAS Bodva za účelom udelenia štatútu MAS pre SP SPP 2023-2027.

Hlasovanie:

Prítomní: 8 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Za: 8 (Ing. Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel, Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0



**Bod č. 27 Návrh na schválenie uznesenia, ako podkladu k podpisu zmluvy na poskytnutie NFP pre projekt: „Zavádzanie systému množstvového zberu zmesového komunálneho odpadu v Moldave nad Bodvou“**

Vysvetlenie k predloženému materiálu podal pán primátor, podrobnejšie pani prednostka. Mesto Moldava nad Bodvou bolo dňa 03.11.2025 vyzvané vyhlasovateľom výzvy, ktorým je Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako sprostredkovateľský orgán pre Program Slovensko 2021-2027, na predloženie uznesenia v konkrétnom znení na základe poslednej aktualizácie dokumentov potrebných k podpisu zmluvy, v zmysle požiadaviek, ktoré budú zaslané pre Mesto Moldava nad Bodvou v rámci Žiadosti o poskytnutie súčinnosti (po nadobudnutí právoplatnosti Rozhodnutia o schválení ŽoNFP). Schválená žiadosť o NFP zo dňa 29.10.2025 bola podaná v rámci výzvy:

Názov výzvy: Zavádzanie systému množstvového zberu ako nástroja na zníženie množstva produkovaného zmesového komunálneho odpadu

Kód výzvy: PSK-MZP-030-2025-DV-EFRR

Priorita: 2P2 – Životné prostredie

Špecifický cieľ: RSO2.6 Podpora prechodu na obehové hospodárstvo, ktoré efektívne využíva zdroje (EFRR)

Opatrenie: 2.6.2 Podpora zberu a dobudovania, intenzifikácie a rozšírenia systémov triedeného zberu komunálnych odpadov.

Schválený rozpočet projektu (bez zmeny, t.j. v rovnakej sume ako bola predložená žiadosť):

Celkové oprávnené výdavky: 863 695,77 Eur

NFP: 794 600,11 Eur, z toho:

    Zdroj EU: 734 141,41 Eur

    Zdroj ŠR: 60 458,70 Eur

Vlastné zdroje: 69 095,66 Eur

Stručný popis projektu:

Projekt sa zameriava na zabezpečenie krytov na kontajnery s čipovým systémom, ktorý bude prepojený so zbernými vozidlami, ktoré budú vážiť a odosielať údaje o množstve vyprodukovaného odpadu do systému, ktorý bude slúžiť následne k výpočtu výšky poplatku za vyprodukovaný odpad. K jednotlivým krytom budú zabezpečené čipy na odomykanie, ktoré budú následne pridelené domácnostiam v meste Moldava nad Bodvou. Z dôvodu správneho osadenia krytov na jednotlivé zberné nádoby je potrebné zrealizovať minimálne stavebné úpravy spevnených plôch, ktoré sa nachádzajú pod kontajnermi.

Kontajnery na ZKO, ktoré budú zabezpečené krytom na odomykanie budú zabezpečené elektronickým zámkom pre blokovanie otvorenia bubna, otváranie bude zabezpečené prostredníctvom čipu, ktorý bude pridelený domácnosti a bude zašifrovaný. Konkrétnym čipom si domácnosť bude vedieť otvoriť len konkrétny kontajner, z dôvodu aby sme mali prehľad o množstve vyprodukovaného odpadu. Domácnosti si budú vedieť otvoriť len pridelené kontajnery na ZKO, aby nedošlo ku skresleniu údajov v evidencii.



**Vyjadrenie Komisie finančnej, správy majetku a obchodu zo dňa 10.11.2025:** Predložený materiál prerokovala a odporučila schváliť v predložennom znení.

Pán primátor otvoril diskusiu. V diskusii pán poslanec Bodnár uviedol, že ak by sa všetko vyseparovalo, nie je čo dať do komunálneho odpadu. Hlavne papier, keby sa zbieral častejšie. Pán primátor odpovedal, že je to problém nastaviť, lebo separovaný zber robí zberová spoločnosť OZV, no platia Kositu. Do diskusie sa nezapojil nikto, preto ju primátor uzavrel a dal hlasovať o návrhu na uznesenie.

### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

realizáciu projektu s názvom : „Zavádzanie systému množstvomého zberu zmesového komunálneho odpadu v Moldave nad Bodvou“, kód žiadosti v ITMS21+: NFP401202F030, celkové oprávnené výdavky projektu: 863 695,77 EUR, schválený NFP vo výške: 794 600,11 EUR a vlastných zdrojov mesta Moldava nad Bodvou vo výške 69 095,66 EUR (spolufinancovanie projektu vo výške 8% z celkových oprávnených výdavkov).

zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci a zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov.

- **poveruje**

primátora mesta JUDr. Ing. Slavomír Borovský, ako štatutárny orgán Mesta Moldava nad Bodvou k podpisu Zmluvy/Dodatku k zmluve o poskytnutí NFP.

Hlasovanie:

Prítomní: 8 (chýba Bc. Ľudovít Matta, Zoltán Dobos, Mgr. István Nagy, Mgr. Norbert Pecze, Jaroslav Pupala)

Za: 8 (Ing Vojtech Bodnár, Ing. Ján Csala, Ing. Roland Cingel', Tamás Elek, Adriana Gergely, Ing. Július Grulyo, Ing. Norbert Krušínský, Ladislav Zupko)

Proti: 0

Zdržali sa: 0

Nehlasovali: 0

### **Bod č. 28 Rôzne**

Pán primátor otvoril diskusiu v bode rôzne. Pán poslanec Zupko podal správu pre MZ z Komisie pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov, v ktorej uviedol, že nedošlo k porušeniu ústavného zákona. Pán poslanec Bodnár požiadal o odvoz lístia z Budulova. Pán primátor uviedol, že musí si vyžiadať ponuku, nevie, či sú na to financie. Pani prednostka uviedla, že lístie je možné dať kompostu v záhradách. Pán poslanec Grulyo sa poďakoval v mene občanov ulice Debraďskej za vyčistenie cesty. Minulý rok dal návrh na opravu ulice od Janka Kráľa smerom od domu, kde býval pán Žamba. Pani prednostka uviedla, že v roku 2025 sa opravila iba hlavná trasa na ul. ČSA a Severná. Na budúci rok sú naplánované ďalšie opravy



komunikácií, na túto ulicu treba 50 tis. €. Pán primátor uviedol, že sa hľadajú zdroje na opravu strechy komunitného centra v osade. Pán poslanec Ing. Július Grulyo interpeloval požiadavku obyvateľov na Dukelských hrdinov, že čo sa bude diať s tou budovou, kde je opravená polovica. Pán primátor odpovedal, že je to súkromný majetok, vzniká tam nebezpečenie, za čo je zodpovedný majiteľ stavby. Oslovíme firmu, čo s tým chcú robiť. Pán poslanec Grulyo uviedol, že na CSA 11-13 parkujú odstavené autá, požiadal o oslovenie toho opravára áut, aby ich odparkoval. Pán primátor odpovedal, že sa plánuje oprava parkoviska drobným štrkom. Bude tam dopravný projekt a oslovíme tých ľudí, kde stojí vlečka a nákladné vozidlo. Požiadame ľudí z domu oproti, aby autá odparkovali. Bude tam značka pre zákaz parkovania nákladných vozidiel. Stihneme to do konca roka. Na ul. Debraďskej po vyčistení začali hrať deti futbal. Požiadal p. Podrackeho, aby tam mali bránky na futbal. Možno deti ochrániť od odpadu celý ten priestor. Dúfame, že bránky nezmiznú. Pán poslanec Ing. Bodnár pozval na decembrové kultúrne podujatia v Budulove v kultúrnom dome. Pán primátor odpovedal, že zriadil komisiu pre pamätihodnosti a vznikla potreba preskúmať minulosť pre vznik monografie Moldavy. Významné osobnosti prídu do nášho mesta a budú prednášať na konferencii koncom novembra v Multifunkčnom mládežníckom centre. Z príspevkov vznikne zborník. Ďalej pán primátor pozval na vianočné trhy, ktoré sa budú konať v decembri vo vynovenom priestore za kultúrnym domom. Röntgen je funkčný a poskytuje služby občanom. Pozval poslancov na slávnostné otvorenie spustenia röntgenu, termín ešte nie je stanovený.

### **Bod č. 29 Podnety občanov**

Nakoľko neboli žiadne podnety, pán primátor bod uzavrel.

### **Bod č. 30 Záver**

Návrhová komisia v podaní p. poslanca Eleka konštatovala, že všetky body programu boli prerokované a k jednotlivým bodom boli prijaté a schválené uznesenia v súlade so zákonom. Primátor ukončil rokovanie 27. zasadnutia MsZ a poďakoval sa prítomným za účasť.

Čas ukončenia: 18,30 hod.

Zapísala: Ing. Henrieta Tóthová

Počet strán: 56

---

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
primátor mesta

---

PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.  
prednostka MsÚ

Za overovateľov zápisnice:



---

Mgr. Norbert Pecze (poslanec)

---

Ing. Vojtech Bodnár (poslanec)